La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

FRASE RECOMENDADA

Soñar cuesta poco. ¡Benditos sean los sueños, que pueden tal vez convertirse en realidades! Lo triste es no concebir nada ni aun en sueños.

Año II — Zaragosa.--Miércoles 14 de julio de 1926 — Núm. 356

DIARIO DE UN INGENUO

¿Será verdad tanta belleza¿

En Zaragoza
¿qué ha sucedido?
La Torre Nueva
que se ha caído.
Si se ha caído
qeu la levanten.
Dinero tienen
los estudiantes.

Martes, 13 de julio. ¿Se han fijado ustedes bien? ¡Martes y 13! Yo, por mi fortuna, no soy supersticioso. Si lo fuera, no habría pisado ayer la calle.

Digo, digo, habría tenido que pisarla forzosamente. Porque el rector de la Universidad, mi muy querido amigo el doctor don Ricardo Royo Villanova, me había dirigido una carta apremiante, citándome sin falta para las once. Y cartas análogas debieron recibir muchos prohombres de Zaragoza—adviertan ustedes que yo no me incluyo entre los prohombres—porque a las once en punto estaba el despacho rectoral tan concurrido y tan solemne como si fuera a celebrarse un cónclave.

Allí el alcalde y el presidente de la Diputación; allí los presidentes o los representantes de todas las corporaciones y entidades diversas de Zaragoza; allí el presidente de la Económica y deán del Cabildo don Florencio Jardiel; allí el representante del arzobispo señor Pellicer; allí, en una palabra, cuanto significa algo, cuanto vale mucho,—sin más excepción que la de este humilde monacillo—y cuanto influye en el desarrollo de la existencia de la capital de Aragón.

Tuvo el doctor Royo la coquetería de llegar con un cuarto de hora de retraso, retraso que nos pareció estudiado, porque los demás, que fuimos puntuales y sólo sabíamos que se nos llamaba «para un asunto interesantísimo, en el que precisaba nuestra opinión», nos dedicamos, intrigadísimos, a preguntarnos los unos a los otros: «¿Usted sabe para qué se nos convoca?» «Yo, no, ¿y usted?» «Debe ser algo de verdadera importancia, dado lo apremiante de la convocatoria».

Cesaron los dialoguillos con la llegada del rector. Y bien pronto don Ricardo Royo nos sacó de dudas, haciéndonos saber cómo quería—y aun quería que lo quisiéramos también todos—que a la sombra de la celebración del Centenario de Goya, y para que de esta conmemoración quedase en Zaragoza un recuerdo perpetuo, se procediera a reconstruir la famosa Torre Nueva en el mismo lugar donde se alzaba durante los famosos Sitios, en que fué baluarte y centinela.

Habló el rector con elocuencia maravillosa. Logró comunicar su entusiasmo a todos los oyentes. La figura venerable de don Florencio Jardiel tuvo un instante gallardo de recio aragonesismo al mostrarse conforme con la idea si la idea había de ser completa; esto es, no un remedo de Torre Nueva, sino la Torre Nueva en toda su plenitud, tal como fué mucho antes del vandálico hecho de su demolición. Así el deán se metió en el alma aragonesa, como el rector se había metido no menos alma adentro al recordarnos aquellas estrofas que en nuestra niñez cantábamos—las que van al frente de este artículo—y aseverar que los estudiantes no tendrán dinero, pero tienen espiritualidad, ideal, fe, entusiasmo, que es lo que mueve en el mundo todo: ¡hasta el dinero!

Y ya nos habíamos pronunciado todos por la reedificación de la Torre Nueva, sin otro roce que el muy prudente y discretísimo de un señor, prócer en la literatura aragonesa y en el mundo de los negocios, que habló de las dificultades con que podríamos tropezar en el punto concreto de reunir los fondos precisos, cuando el señor Pellicer, sin oponerse a la idea desde luego por todos adoptada, habló de que no quería que le quedase un remordimiento de conciencia de por vida callando su sentir: si no sería mejor aprovechar el momento para proceder a la terminación de las obras del Pilar, al mismo tiempo que se gestionaba la declaración de Santuario Nacional para la morada de la Patrona de Aragón.

Y el deán, perfectamente ecléctico, hizo al instante de las dos proposiciones una sola. Y el rector, perfectamente sincretista, reforzó el maridaje de las dos iniciativas.

Así que lo acordado fué que a la sombra y con motivo del Centenario de Goya vuelva a alzarse la famosa Torre Nueva sobre su viejo solar, y sean terminadas las obras del templo de la Patrona de Aragón.

¿Dinero? ¡Oh, cuánto dinero hace falta! Se buscará. Se encontrará. Porque el dinero se encuentra cuando se sabe buscarlo bien. En ello convinieron nuestros prohombres, salvo el reparillo de que se ha hecho mención. Dinero puede buscarse en Zaragoza, en Aragón, en España, en América... ¡en el mundo entero!

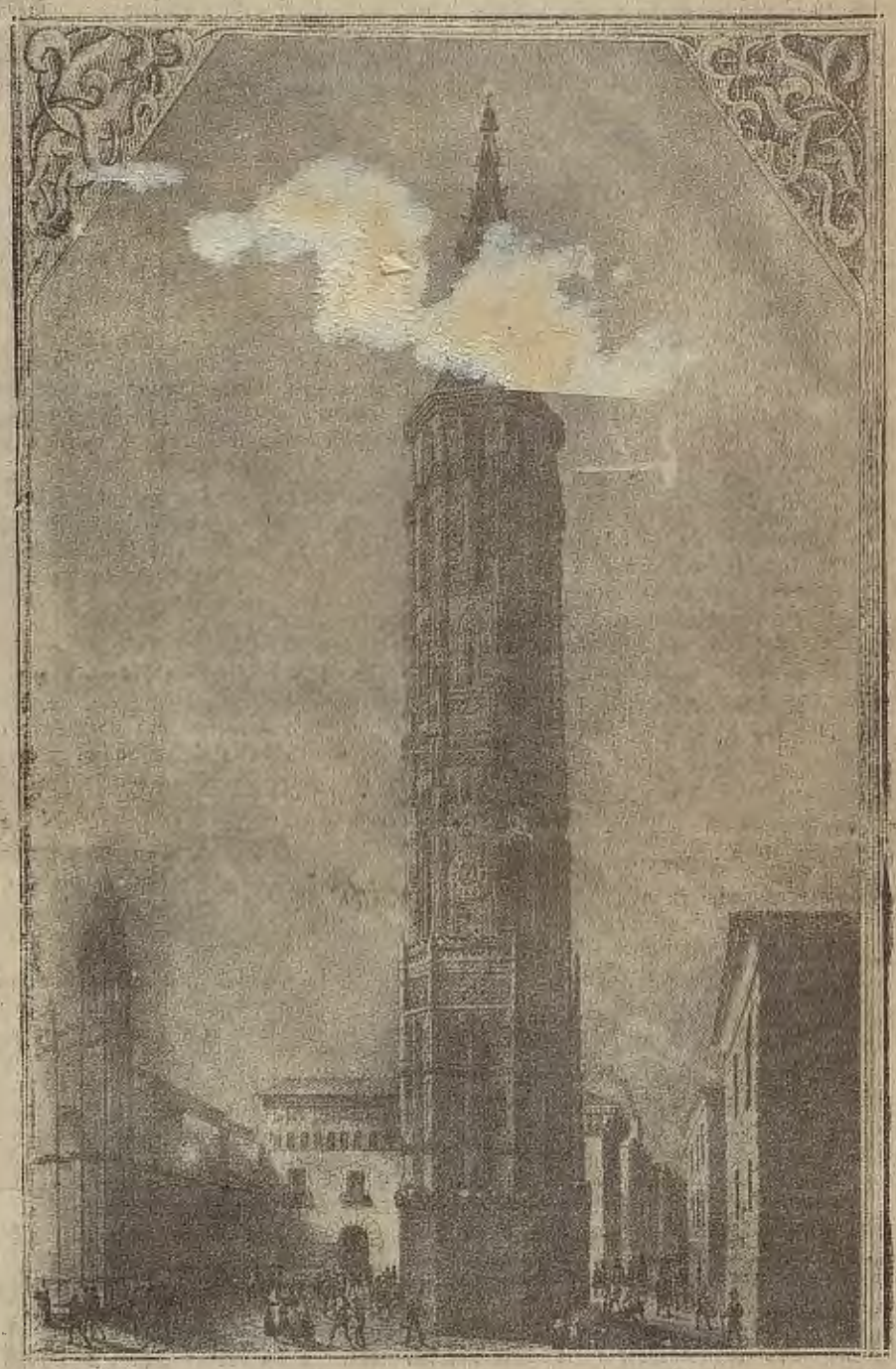
Y por si todo eso no era bastante; como si la asamblea se viese arrastrada por el vértigo de las iniciativas conducentes a la reivindicación de las glorias aragonesas, de las glorias zaragozanas, todavía el rector lanzó otra no menos impresionante: la de devolver a Zaragoza aquella maravilla—hoy en París—que contemplamos de mozos en la calle de San Jorge, donde se asienta el Monte de Piedad: el célebre patio del palacio de los Zaporta, que el vulgo solía llamar Casa de la Infanta.

Saturados de aragonesismo hubimos de salir del rectorado ayer mañana. ¿Será verdad tanta belleza? ¿Estas que hoy parecen ensoñaciones llegarán algún día a tener la consistencia de las realidades tangibles?

Es verdad que la fe obra milagros. Pero no es la fe que siente un hombre solo la que determina los milagros, sino la fe comunicada; la que invade el alma popular; la que electriza a las muchedumbres.

Y he ahí el primer milagro que se necesita: conmover el alma aragonesa hasta tal punto que esa sola conmoción haga que los bolsillos lleguen a abrirse insensiblemente.

F. AZNAR NAVARRO



LA TORRE NUEVA MURIÓ. ¡VIVA LA TORRE NUEVA!

Una asamblea de prohombres zaragozanos, presidida por el rector de la Universidad, acordó ayer la reedificación de la Torre Nueva en la misma plaza de San Felipe, donde se alzó gallarda hasta el último tercio del siglo XIX. He ahí el monumento, villanamente asesinado, tal como lo dibujo Pacerisa, del natural, en octubre de 1844, para el tomo «Aragón», escrito por D. José María Quadrado para una obra insigne: «Recuerdos y bellezas de España». Adviértase que entonces estaba la torre completa, no como la han conocido los que la vieron derribar.

Pajaritas de papel

* * *

«Por Gredos».

¿No será por grados?

En este tiempo, y mirando al termómetro, no puede ser otra cosa.

* * *

«La política económica».

Eso es lo que hace falta: una política baratita.

Y con pocos impuestos.

* * *

«Un arsenal destruído».

Pero que no se hagan ilusiones los pacifistas.

Lo destruyó un rayo. Las conferencias del desarme no sirven para tanto.

* * *

«Caillaux sale hoy para Londres».

Comprendemos, porque el viaje a Inglaterra es obligado en un ministro de Hacienda francés.

La pesadilla de Francia son precisamente sus numerosos ingleses.

Un artista aragonés en Barcelona

La Exposición Rincón en el Salón Parés

En el Salón Parés, de Barcelrona, donde tantos artistas tienen cordial acogida, acaba de triunfar un pintor aragonés, Vicente Rincón, natural de Fuentes de Ebro.

Son varios los lienzos que ha expuesto y varios los asuntos tratados. Y en todos ellos es de admirar la justeza del dibujo y la valentía y acierto en el manejo de los colores.

La Exposición ha constituído un éxito de público y de crítica.

Al azar copiamos algo de lo que dice la prensa barcelonesa:

«La agrupación «Penya Recó d'Art» ha expuesto en este local las pinturas que posee el joven artista Rincón, quien celebró pocos meses ha una exposición, por cierto muy nutrida, de sus obras en las «Galerías Dalmau», la cual alcanzó un éxito muy lisonjero por las brillantes modalidades de pintor a la moderna que en ella demostró poseer. Hoy, Rincón, que posee como pocos la intuición del colorido y una pincelada segura y desenvuelta, nos presenta varios lienzos personales, entre los cuales cabe señalar, por los progresos técnicos que descubren, los bodegones de las aceitunas y de las cerezas, este último de una sorprendente calidad, así como algunas figuras de gitanas, bien trazadas y expresivas. Unos pocos dibujos semicoloridos vienen a recordarnos que el joven artista aragonés es un admirador de los «Caprichos», del maestro Goya, y completan esta personal manifestación de arte.»

(De «Las Noticias»).

* * *

Mucho nos complace este triunfo del pintor paisano y le deseamos decisivos avances en su arte.

Información zaragozana

PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD

Aburrimiento veraniego

Durante estos calurosísimos días, la gente se recluye en la oficina, en el taller o en su casa. Caen sobre las calles los rayos del sol como plomo derretido. El aire es pesado e irrespirable. Todos los condenados a permanecer en este horno que es la ciudad, piensan en la fortuna de cuantos han podido huir hacia la playa o hacia la montaña.

Y como no vale soñar con imposibles, forzoso es resignarse y sacar todo el partido posible de este forzoso veraneo en la ciudad.

Hay que ampararse en las noches, y huir del casco de la urbe apenas se encienden las luces ciudadanas, hacia los amplios paseos, o hacia ese remedo de montaña que es el Cabezo de Buenavista, donde con una fuerte dosis de buena voluntad, puede uno llegar a creerse entre los bravos pinares de los Pirineos. Así una noche y otra, y otra. Y muchas noches, ni aun en las apartadas afueras—donde después de todo pocas comodidades encuentra el paseante—se puede lograr algo que sea complemento de la relativa benignidad de la temperatura: descanso para el cuerpo y esparcimiento para el espíritu.

En esas noches interminables caemos en la cuenta de la falta que hace un teatro de verano. El obrero fatigado de la labor del día, no está para darse una larga paseata robando horas que necesita para un descanso reparador. El oficinista tampoco logra descanso en esos paseos que fatigan y aburren. Cuerpo y espíritu piden un lugar donde encontrar distracción y descanso.

¡Qué lástima que haya desaparecido aquel magnífico teatro de Pignatelli donde tan magníficas temporadas hemos conocido! Flaco servicio hicieron a la ciudad quienes decretaron su destrucción para hacer un bonito negocio con el solar. Si tuviéramos tiempo y humor, entonaríamos ahora un canto nostálgico para recordar y loar el teatro desaparecido.

No tiene el ciudadano imposibilitado de veranear un sitio donde pasar un par de horas en las noches estivales, cerca de su casa y distraído y confiado. Seguramente tardará bastantes años en tenerlo. No hay más remedio, si se quiere gozar de la relativa frescura de la noche, que aventurarse Torrero arriba y gastar suela en una poco amena caminata. Y así, mientras dure el estío que este año se anuncia verdaderamente «tostador».

Al pasar frente al sitio que ocupara el teatro Pignatelli, se ofrece el consuelo de recordar tiempos pasados, aquellos felices tiempos en que el veraneo en Zaragoza era, siquiera menos aburrido. Ya es algo ese recuerdo: hace suspirar hondo y mover más ágilmente el sombrero convertido en abanico.

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

Visitaron ayer al gobernador, entre otras personas, el gerente de la Empresa de tranvías don Pablo Heiráiz, don Francisco Jordán de Urriés y el señor Toranzo.

También cumplimentó al general Montero de la Federación de Vaqueros, otra de vitricultores presidida por don Mariano Clavero y los propietarios y empresario del Cinema Aragón, señores Parra y Béricat.

UNA VACANTE

Se ha remitido al director general de Administración, la certificación referente a la vacante de interventor de fondos municipales en el Ayuntamiento de Ejea.

MULTAS

Ayer fueron impuestas las siguientes:

Por riegos abusivos: Nicasio Pastor, de Santa Isabel, 75 pesetas; Lucas Navarro, de ídem, 75; Salvador Lapuente, de Fuentes, 75; Joaquín Viamonte, de El Burgo, 75; Matías Lapuente, de Fuentes, 30; Ambrosio Bonel, de Vera, 75, y José Supervía, de Remolinos, 75.

Otras causas: 50 pesetas, a Mercedes Pérez Rodríguez, camarera, por faltas al reglamento y desobediencia; 15 pesetas, a Felipe López Lierta y Bienvenido Rada Urquiza, por blasfemar.

La Casa de la Ciudad

VISITA DE GRACIAS

Una comisión de directivos de «El hogar de los funcionarios de Seguridad», Sociedad cooperativa de casas baratas, cumplimentó ayer al alcalde y le testimonió el reconocimiento de los guardias de Seguridad, por los terrenos ofrecidos por la corporación municipal.

Manifestó la comisión al señor Cerezuela que los mencionados terrenos, sitos cerca del Cementerio de Torrero, no los podían utilizar por su distancia del centro de la urbe.

Tiene facilidades para adquirir otros terrenos emplazados en lugares más accesibles y desea que el Ayuntamiento le ceda los terrenos de las calles que hubieran de abrirse en la proyectada barriada.

Indicó el alcalde a los comisionados que concretaran sus deseos en una instancia dirigida al Ayuntamiento y por su parte les daría todo género de facilidades para satisfacer sus justos anhelos.

A la entrevista asistió el concejal y secretario de la Junta de casas baratas don Luis del Valle.

CASAS BARATAS PARA ESCRITORES Y ARTISTAS

En la secretaría de la Junta local de casas baratas continúa abierta la inscripción de los escritores y artistas que deseen acogerse a los beneficios especiales que les concede la Ley de construcción de casas baratas.

CONTESTAN LOS ALCALDES

En la alcaldía se han recibido comunicaciones de los alcaldes de Calatayud, Cuarte, Torres de Berrellén, Zuera, Ateca, Alhama, Azuara, Borja, Fuendejalón, Tauste, Remolinos, Utebo, Alagón, Ricla, Almonacid de la Sierra, Fuentes de Ebro y Quinto de Ebro, informando favorablemente la indicación del alcalde de Zaragoza para conseguir se consideren feriados los días festivos durante las fiestas del Pilar.

EL PLAN DE APROVECHAMIENTOS FORESTALES

La comisión de Montes y Propios propondrá al Ayuntamiento la aprobación del plan de aprovechamientos forestales que ha de regir durante el año 1926-27.

Para ello, la Dirección municipal de Montes y Parques ha presentado la correspondiente propuesta, señalando los días en que han de celebrarse las subastas y demás requisitos.

CONCESION DE AGUAS

Por la comisión correspondiente se propone la concesión a don Manuel de Escoriaza del uso de aguas para tres de sus fincas, enclavadas en la ex-huerta de Santa Engracia.

A las mencionadas fincas suministraba el Sindicato de Miralbueno la alfarda que le correspondía, y al ser aquéllas urbanizadas, se le facilitará el agua por entubación a cargo del municipio, mediante el abono del arbitrio que corresponda.

UNA AUTORIZACION

Se autoriza a la Compañía Telefónica Nacional para el corte de ramas de algunos árboles emplazados en el trayecto de la Puerta de Sancho al Puente de Piedra, con objeto de facilitar sus comunicaciones por vía aérea.

PLAZO TERMINADO

Ayer, a la una de la tarde, terminó el plazo de presentación de pliegos para el concurso abierto para adquisición y colocación de tres cuadros de resistencia con objeto de obtener efectos escénicos en el teatro Principal.

Se ha presentado solamente un pliego.

CONCURSO DESIERTO

Ha quedado desierto el concurso para la enajenación de troncos maderables, y se abre otro concurso con idéntica finalidad, rebajando el 10 por 100 de la primitiva tasación, que se había fijado en 1.011,94 pesetas.

UN INFORME

Ha emitido informe el arquitecto municipal acerca de las propuestas contenidas en la instancia elevada al Ayuntamiento por la propietaria de la casa colindante con la Puerta del Carmen.

En breve comenzará el señor Navarro a estudiar el proyecto de la reconstrucción de la Torre Nueva, con las dimensiones normales que hubo de tener la primitiva, pero sin su famosa inclinación.

UNA INVITACION

Ha sido invitado el alcalde a las fiestas religiosas que en honor de su Patrona la Virgen del Carmen han organizado los vecinos de la calle del Azoque y adyacentes.

UNA CONFERENCIA

Conferenció ayer el alcalde con don Marceliano Isábal acerca de la petición formulada hace tiempo por el Sindicato de Riegos de El Burgo de Ebro.

PRORROGA DE CONCIERTOS

Por la comisión municipal de Hacienda se propondrá a la permanente la prórroga por un semestre de los conciertos económicos que rigieron durante el pasado año económico, con los gremios de coches de lujo, de plaza y automóviles de alquiler.

LAS CEDULAS PERSONALES

Por la misma comisión se propondrá al Ayuntamiento que, usando de las facultades consignadas en la disposición 18 del pliego de condiciones, referente a la prórroga del plazo voluntario para la exacción de las cédulas personales, se gestione cerca de la Diputación provincial la ampliación del indicado plazo.

CONCURSO DE OBREROS MUNICIPALES

Aprobó ayer la ponencia de Fomento proponer a la permanente la convocatoria de un concurso para proveer plazas de obreros municipales.

CONVOCATORIA DEL PLENO DE FOMENTO

En breve se convocará al pleno de la comisión municipal de Fomento para emitir dictamen acerca del informe del arquitecto municipal relativo a la adquisición de parte de la propiedad edificada lindante con la Puerta del Carmen.

DE HACIENDA

Los alcaldes de Velilla de Jiloca, Santa Cruz de Moncayo, Torrehermosa, Aguarón, Mallén, Caspe, Cariñena, Calatayud, Epila, Puebla de Alfindén, Uncastillo, Belchite y Alfajarín, han remitido a esta Delegación de Hacienda relación de altas y bajas en la contribución industrial.

—El alcalde de Uncastilllo ha remitido a esta Delegación de Hacienda declaración, duplicada, de intereses vencidos el día 30 de junio último.

NOTAS MILITARES

DE INTERES PARA LOS RECLUTAS

Por real orden del ministerio de la Guerra se dispone que los soldados procedentes de los reemplazos de 1924 y anteriores deben permanecer tres años en la primera situación de servicio activo, si bien podrán concedérseles licencias temporales o ilimitadas, pero sin que esa concesión tenga por finalidad reducir a dos años el tiempo de permanencia en filas.

Así mismo dispone el que los procedentes del reemplazo de 1923 que formaron parte del cupo de filas del 1924 deben seguir las vicisitudes del reemplazo a que se incorporaron, lo mismo que los voluntarios que adelantaron la fecha de la incorporación a filas y que al incorporarse su reemplazo cambiaron la situación de voluntario por la de procedente de reemplazo.

VIDA OBRERA

LOS SASTRES DESTAJISTAS

Bajo la presidencia de Domingo Marín y con asistencia de cuarenta asociados celebró Junta general esta Sociedad.

Acordóse nombrar como vocales representantes en el Consejo interventor de cuentas del tribunal de Hacienda, a los obreros Carrillo y Cordero.

Se nombró una comisión para estudiar la reforma de las bases en lo referente a «obra militar».

Y fueron cubiertos algunos cargos vacantes en la directiva, en esta forma:

Vicepresidente, Ramón Solchaga; contador, Antonio Fraile; vicesecretario, Antonio Cardete y vocales, Francisco Novellón y Evaristo Ortiz.

Fueron aprobadas las cuentas del primer semestre y fueron designados revisores los compañeros Blasco, Díez y Moreno.

LOS PROTESICOS DENTALES

La Federación nacional de protésicos dentales, celebró Junta general.

Dióse lectura a un oficio que el Comité de Barcelona ha enviado a Zaragoza para su aprobación. Puesto el asunto a discusión no pudo tomarse acuerdo alguno en razón al poco número de asistentes al acto.

LOS CAMAREROS

La Sociedad de camareros «El Porvenir» celebró Junta general ordinaria, bajo la presidencia de Francisco Boira.

Fueron aprobadas tres actas de otras tantas reuniones e igualmente aprobadas las cuentas del segundo trimestre y las gestiones de la directiva.

Para ocupar el cargo de presidente fué reelegido Francisco Boira, acordando que la Junta directiva provea el cargo vacante de vicepresidente, interinamente, hasta que se celebre nueva reunión.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia

FUNDADO EN 1876

Intereses abonados a los imponentes en 1925.	1.020.551'83 pts
Capital de los mismos en 31 de enero de 1926 . . .	38.067.401'60
Libretas en circulación en dicho día.	35.597

Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes.

OFICINAS: SAN ANDRÉS, 10, SAN JORGE, 14, y ARMAS, 30

Gran Café Royalty

El más céntrico

El más concurrido

Esmerado servicio

Grandes conciertos tarde y noche

VAYA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

VINOS ESPECIALES

Los mejores y más brillantes se expenden en la calle PIGNATELLI número 3

Venta directa del cosechero al consumidor.

RÁFAGAS

LA COSTUMBRE

Entierro en la aldea. Ha muerto uno de los labradores mejor acomodados y mejor vistos en el vecindario; hombre que a nadie hizo mal y no se negó en su vida a hacer un favor o a dar un prudente consejo.

Ha muerto casi de repente. Era recio como un castillo; llevaba admirablemente los cincuenta un poquito largos.

Una tarde bajó de la era con «mala gana». Había trabajado muchas horas y muy rudamente, bajo el sol de fuego. Le dió como un patatús. Hubo de tumbarse a la sombra del pajar, a ver si se le pasaba el mal rato. Y como el mal rato iba haciéndose peor por momentos, marchóse a casa, demudado, tambaleándose, tal que si hubiera bebido con exceso.

No quiso la familia «incomodar» al médico, segura de que aquéllo no sería nada. Pero a media noche, el hombre recio jadeaba como una bestia herida; la alta fiebre le hacía proferir incoherencias.

Cuando, a la mañana siguiente, avisaron al médico, su dictamen fué rotundo y fatal:

—No hay remedio. Que avisen al cura en seguida.

Y, efectivamente, horas después el enfermo sucumbía sin que la ciencia pudiese impedirlo.

Cayó un luto en el vecindario. Con aquel hombre se iba algo de lo bueno que la aldea guardaba.

Se dispuso el entierro para el día siguiente. La familia pasó aviso a los parientes y allegados de la hora señalada para los funerales y para el sepelio.

Salieron «propios» para los pueblos cercanos con objeto de hacer llegar la infausta nueva a la parentela y a los amigos que en todas partes tenía el difunto.

A las nueve de la mañana, una abrasadora mañana de julio, empezaron a doblar, lúgubremente, las campanas. Llenóse la iglesia. Fué largo el funeral, porque la viuda y los hijos querían que revistiese la mayor pompa.

Más de las diez, llegaba a la casa mortuoria el fúnebre cortejo. Iba en busca del cadáver para conducirlo a la última mansión. El duelo era imponente por la cantidad. Figuraban en él casi todos los labradores del pueblo y muchos de las aldeas vecinas.

Daba verdadero espanto ver a aquellos pobres habituados a la holgura de la ropa de faenar, embutidos en negros trajes de paño recio que no «podía pasarlo un cuchillo»; ajustados por añadidura, de un modo alarmante. Eran, en su mayoría, trajes de boda. Y desde que los estrenaron, siendo mozos espigados, hasta la fecha, en que ya eran hombres maduros, los dueños habían enrecíado considerablemente.

Para mayor tormento, sus mujeres, siempre cuidadosas de quedar bien, les habían obligado a ponerse camisas almidonadas, duras como el acero.

La costumbre rancia completó la obra. Era obligado llevar sobre el vestido torturador, la capa de paño de Béjar, larga hasta los tobillos, con esclavina descomunal, pesada como una maldición.

Y si todo eso era poco, allí estaban los borceguíes haciendo de cepos para los que estaban acostumbrados a la libertad de la alpargata o de la abarca.

Así recorrieron, bajo la fogarada del solazo canicular próximo al meridiano, el kilómetro y pico que separa el cementerio de la aldea.

Acostumbrados a todos los rigores de la intemperie, los pobres hombres sudaban a mares, se ahogaban, desfallecían.

Cuando le dieron tierra sagrada al muerto querido, doblaron las capas y se las echaron al hombro; se desabrocharon los chalecos, alguno despojóse de la americana.

Media docena llegaron a casa con síntomas de insolación; los demás, aspeados, rendidos, congestionados, como después de aquellas bárbaras palizas, que, a veces, les imponía un trabajo urgente.

Pero le habían rendido culto a una vieja costumbre absurda, que, por lo visto, va a tardar mucho en ser abolida.

Lo más racional hubiera sido acompañar al muerto con las ropas de medio uso, ligeras y cómodas.

Pero había que torturarse. ¿Qué hubiera dicho la gente si hubieran formado en el duelo, sin el traje de la boda y sin la capa de arroba y media?

Juan José LORENTE

REUNION IMPORTANTE

Acuerda la Junta del Centenario de Goya la reconstrucción de la Torre-Nueva y la terminación del Pilar

SE SOLICITARA DEL GOBIERNO SEA DECLARADO SANTUARIO NACIONAL EL TEMPLO DEL PILAR

En el rectorado de la Universidad se reunió ayer la Junta del Centenario de Goya, bajo la presidencia del rector, don Ricardo Royo Villanova.

Asistieron el alcalde de Zaragoza, don Julián Alberto Cerezuela; presidente de la Diputación, don Antonio Lasierra; presidente de la Real Sociedad Económica de Amigos del País, don Florencio Jardiel; presidente de la Cámara de Comercio, don Mariano Baselga Ramírez; presidente de la Academia de Bellas Artes de San Luis, don Mariano de Pano; presidente de la Agrupación Artística Aragonesa, don Juan Sala; representando a la Prensa local, el redactor del «Heraldo», señor Royo Baradiarán; el redactor de «El Noticiero», señor Sancho Seral y el director de LA VOZ DE ARAGON, señor Aznar Navarro; por el Sindicato de Iniciativa, don Eloy Chóliz; por el Centro Mercantil, el señor Sorribas; por los artistas aragoneses, don José Bueno; por el Ayuntamiento, don Florentín Baraza; en representación del arzobispo, el provisor de la archidiócesis don José Pellicer.

También asistieron, ostentando diversas representaciones, el arquitecto municipal, don Miguel Angel Navarro; don Manuel Giménez Catalán, don Andrés Giménez Soler y don José María Monserrat. Actuó de secretario, don Emilio Ostalé Tudela.

Tanto por la calidad de las personalidades convocadas como por la importancia del objeto que motivaba la reunión, esta fué una de las más importantes y de mayor trascendencia de las celebradas por la Junta del Centenario.

Dió cuenta el señor Ostalé Tudela de cuantas gestiones hizo en Madrid el señor Bueno acerca del Centenario de Goya.

El señor Royo Villanova expuso con levantadas frases el objeto de la reunión, que era hacer viable la idea de reconstruir la famosa Torre Nueva, de estructura, dimensiones y emplazamiento iguales a los de la que fué derribada.

La idea fué muy bien acogida por todos los presentes.

Hizo uso de la palabra a continuación don José Pellicer, ampliando la propuesta en el sentido de que el espiritualismo aragonés debía ir hasta el Pilar, cuya terminación debía ser obra propia del probado tesón aragonés.

Agregó que se debía solicitar del Gobierno declarase al templo del Pilar Santuario nacional. Las propuestas del señor Pellicer fueron sumadas, desde luego, a la anterior.

Se acordó seguidamente que el arquitecto señor Navarro estudiase e hiciese el proyecto de reconstrucción de la Torre Nueva, tomando por base el proyecto de su padre, don Félix Navarro y las indicaciones hechas por otro gran arquitecto, ya fallecido también: el señor Lamperez.

Después de breves intervenciones de los señores Cerezuela, Baselga, Pellicer, Baraza y otros en pro del mejor éxito de cuanto se había propuesto, dió término a la sesión el señor Royo Villanova agradeciendo las manifestaciones expuestas en favor de las ideas sustentadas, no sin antes anunciar que tenía entre manos otro proyecto, no menos satisfactorio para Zaragoza: el de que vuelva a esta ciudad el célebre patio de la Casa de la Infanta.

LA PROPAGANDA POR EL CENTENARIO. — OTRO FESTIVAL EN CALATAYUD

El laureado artista de la forja, señor Remacha, ha escrito al Sindicato de Iniciativa ofreciendo la celebración de un festival pro Centenario de Goya, en Calatayud.

En principio ha sido aceptado el ofrecimiento.

MIRANDO A LO ALTO

OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día 13 de julio:

Temperatura del aire (sombra) mínima, 18,2.

Temperatura del aire (sombra), máxima, 32,4.

Temperatura del aire a las seis de la tarde, 27,8.

Humedad atmosférica, máxima, 74.

Humedad atmosférica, mínima, 47.

Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas), E., 0; SE., 1; SE., 1.

Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas), despejado, despejado, cubierto.

CLÍNICA DE SECRETAS
MURO
Mártires, núm. 16 (Arco de Cineja
Piel. Matriz. Vías urinarias
DIATERMIA SOL DE ALTURA

LAS EXPOSICIONES ESCOLARES EN ZARAGOZA.—Niñas y niños de las escuelas de Miralbueno. (Foto A. de la Barrera).

ECOS REGIONALES

El día en Huesca

(De nuestro redactor corresponsal Sr. Añoto)

PUEBLO QUE PIDE AUXILIOS A LA DIPUTACION

Las tormentas que se desencadenaron hace pocos días causaron enormes daños a la agricultura.

Uno de los pueblos más castigados por los pedriscos es Alcalá del Obispo. La piedra destruyó los fajos de trigo y los viñedos. Numerosas familias labradoras se hallan sumidas en la más aflictiva situación.

El Ayuntamiento de Alcalá del Obispo ha elevado una instancia a la Diputación solicitando auxilios para los damnificados.

En la próxima sesión de la Comisión permanente será estudiada y resuelta la referida instancia.

CONFEDERACION HIDROLOGICA DEL EBRO. — DOS JUNTAS SOCIALES

Han quedado constituídas, en Barbastro la Junta social de la cuenca del Cinca y en Huesca la Junta social de los pantanos de Arguis, Vadiello, Calcón, Belsué y Escalerón.

A las nuevas juntas dioles posesión el comisario regio interino de la Confederación Hidrográfica del Ebro, señor conde de Gabarda.

Fueron nombrados secretarios el señor Oliver de la Junta del Cinca y el señor Mur de la de los pantanos citados.

LOS INFANTES CARLOS Y LUISA EN PANTICOSA

Por noticias particulares sabemos que ayer hicieron el viaje al balneario de Panticosa, de riguroso incógnito, los infantes Carlos y Luisa de Orleans, y un hijo suyo.

De este viaje no se tiene ninguna noticia oficial.

DE SOCIEDAD

De Madrid llegó la señora doña Pilar Cardererera, acompañada de sus hijos.

—Para Zarauz salieron las señoritas Elvira, Fernandita y Maruja Bonet.

—Regresó de Madrid, donde en recientes oposiciones ha obtenido plaza en Correos, la señorita oscense Paquita Fenero.

Reciba nuestra felicitación.

—Continuaron su viaje a Jaca el ingeniero del Municipio zaragozano don Francisco González, su señora doña Elisa de Caso y hermana Teresa.

—Llegó a esta capital la señorita Rosa Iacarte.

—De Segovia llegó ayer el teniente de Artillería don Fernando Bescós Lasierra.

—Marchó a Jaca a pasar la temporada veraniega, la profesora de música Elvira Bescós.

—Por doña Isabel Cisneros, viuda de don Miguel de Fuentes y hermana política del letrado oscense don Luis de Fuentes Mallafré, ha sido pedida, para su hijo Julio, la mano de la señorita zaragozana Dolores González, hija del fabricante don Pedro González.

La boda se celebrará a principios del próximo otoño.

—Regresó de Casbas la señorita María Cruz Majral.

DEPORTES

El domingo por la tarde, en el campo Villa Isabel, jugarán un partido de futbol los equipos U. D. Tardienta y Almacenes de San Pedro, de esta capital.

Cuando finalice el primer tiempo les será entregada a los de Tardienta la Copa del Huesca F. C. por haber triunfado en el campeonato de equipos de los pueblos de esta comarca.

EXCURSION A BELSUE

Para el próximo domingo organiza la Sociedad Turismo del Alto Aragón una excursión al Pantano de Santa María de Belsué.

Los puntos de inscripción son los de costumbre y el plazo terminará el viernes a las ocho de la noche.

LOS REPUBLICANOS

La Junta directiva del Centro Republicano oscense desea organizar para mañana una velada para conmemorar la fecha de la toma de la Bastilla.

El gobernador civil, don Emilio Amor, ha autorizado dicha velada, que tendrá carácter doctrinal.

Probablemente tomará parte en el acto que organizan los republicanos el exconcejal zaragozano señor Joven.

HOY MISMO

Compre los especiales macarrones para hacer a la Italiana de las acreditadas marcas

Faci y Gloria

Fabricantes, TORRES y FACI

Fábrica, Moncayo, 1 - Teléfono 717

La vida en Teruel

(De nuestro redactor-corresponsal Sr. Cano Jarque)

ME IMPONGO SILENCIO

No quiero ser la excepción y un año más me impongo silencio no por dejar paso al deseo de un pueblo atacado de fiebre, sino por no crear dificultades y tal vez crear disgustos a personas que puede sientan cual yo animosidad y repugnancia por esta popular fiesta.

Espectáculos como el de esta mañana, son tan, tan (no encuentro la frase adecuada en el diccionario) que vale más callarla.

Dejemos que la «bola siga rodando» y cultura y progreso de un pueblo ruede con ella.

* * *

El joven Manuel Montón, cogido ayer tarde en la plaza de toros, al sentirse Cúchares, por un novillo de Ortega, hoy seguía mejor dentro de la gravedad.

REGRESARON

De la corte han regresado, después de asistir a la asamblea del partido U. P. el presidente de la Diputación, don José María Valdemoro y los diputados don Manuel Subiza y don Luis Alonso.

LA VIRUELA EN EL GANADO

Oficialmente se ha declarado la viruela en el ganado lanar del vecino pueblo de Cella.

Se han tomado precauciones.

PERIODISTICAS

Según noticias llegadas y debido a los incesantes trabajos realizados por el incansable periodista castellonense, José Castelló y Tárrega, en breve será un hecho la fusión de todas las Asociaciones de la prensa de Aragón y Valencia.

Alicante ha dado recientemente su conformidad y para muy pronto, proyyéctase celebrar una asamblea.

Esas, al menos, son mis impresiones, que he de celebrar ver confirmadas para bien de nuestra ingrata profesión.

VIAJEROS

De Valencia, con su señora, llegó don Andrés Estevan.

—De Calamocha, don Joaquín Rivera y don Agustín Vicente.

—Ha llegado de Landete (Cuenca) don Vicente Rodríguez.

—De la ciudad del Turia, don Orosio Gil.

—Regresó a Zaragoza don Leocadio Brun, gestor de este Ayuntamiento.

COMENTARIOS

El último número del colega local «El Nuevo Régimen», publica un suelto que ha motivado comentarios que tienen relación con algunas divergencias al parecer existentes entre las personas que en Teruel forman el partido Unión Patriótica.

Y como son «cosas familiares» que seguramente no han de tener transcendencia, me abstengo de profundizar en comentarios.

Además, con amigos particulares en ambas partes, no quiero ojos ni tampoco enemistades.

Aparte de que la cosa no tiene mayormente importancia.

De Calatayud

UNA RIÑA

El lunes pasado, a las siete de la tarde, fueron curados en el Hospital, por el practicante de guardia don Francisco Ruiz Romeo, las vecinas de esta población María Tajada, de 26 años, casada, y Carmen Fau, de 35, del mismo estado, que en riña que promovieron en la Cuesta de Santa Ana resultó la primera con varias erosiones en la cara y la segunda con una herida de dos centímetros de extensión en el parietal izquierdo.

Después de curadas pasaron a sus respectivos domicilios.

DE SOCIEDAD

Ha salido para Zaragoza el joven don Félix Hernández.

—Marchó a Ricla doña Manuela Moreno de Ríos.

—Después de breve estancia en esta población regresó a Toledo don Antonio Bardasaro Comas.

—Ha llegado de Madrid acompañado de su familia, el catedrático de la Universidad Central don Eduardo Ibarra.

—Ha regresado de Teruel don Manuel de Bandrés.—RUIZ CASTILLO.

De Tarazona

EL «TURIASO» MARCA SEIS GOALS, POR 0 EL «KAISKAT»

La jornada deportiva del domingo fué altamente favorable para los de casa. A pesar de que el sol se venía abajo lanzando toneladas de fuego, en nuestro campo brilló una vez más esa deliciosa nota de vivos colores y de belleza extraordinaria que prestan en las fiestas deportivas nuestras gentiles damitas, esa pléyade de hermosas señoritas verdaderas flores de primavera, cuya fragancia atontolina y hace que el lápiz se nos escape de las manos cuando por deber informativo nos disponemos a tomar sus nombres.

Penetramos en el campo y vemos al redactor deportivo de «El Eco» disponiéndose a tomar sus notas técnicas para este semanario y para «La Voz de Aragón», diario que dicho sea de paso, cada día se lee en más interés.

Angelito Urquiz, que es el técnico deportivo más grande que hasta la fecha ha brotado de las faldas del Moncayo, suda como un vapor y hasta por la punta del lápiz le caen las destiladas gotas de un sudor copioso que le lastiman las cuartillas.

—¡Angelitooo...! Hombre, por los clavos de mi puerta; ¿no ves que te estás derritiendo y que vas a quedar convertido en una nebulosa? Entre que el sol te está chutando con fuerza, y esas señoritas que con sus miradas te hacen «gol» en la víscera cardiaca, «pa» mí que sales frito.

—Y asado mi director; pero estas chicas merecen que uno llegue hasta el período agónico. Tenga usted cuidado de no desmayarse y vaya tomando nota de estas preciosidades: Pilar Riera, María Teresa Dessy, María Josefa Aísa, María Teresa Chueca, María Moreno, Marina Gutiérrez, Ana Sebastián, Pilar Giménez, Milagros Martínez, Jesusa y Encarnación Torres, Patrocinio Soler Lola San Martín, Pilar Muñoz, María Learde Carmen Aranda, Pilar Hernández, María Zueco María Torcal, Pilarín Cintora, Marina Bonel María Jesús Rodríguez, Conchita Moyar Pilarín Berrozpe, Consuelo y Anita Matud Amparo, Carmen y Carmina Laborda, Gloria Calavia, Emilia Cuevas, Guadalupe Zatorre Amparo Villabona, Consuelo Rebollo, Pilar García Arista, María Martín, María y María Jesús Petismes, Margarita González, Conchita Vela, Marina Marín, Luisa García, Carmen Alonso, Josefina Silvestre Atilana Berrozpe y Asunción Fernández.

¿Que por qué damos la preferencia en nuestras informaciones a este conjunto de hermosuras turiasonenses? Pues por que son siempre la mayor atracción de los partidos y por que lo merecen. Ya está dicho.

Y entremos en materia. El partido en sí no fué de mayor cuantía, pues como ocurre siempre que uno de los contendientes es notablemente inferior al otro, faltó en este partido esa lucha emocionante que existe cuando las fuerzas están niveladas. El «Turiaso» ejerció tal dominio sobre los navarros que pocas veces llegaba el balón a la meta local. Marcaron los de casa seis goals, tres en cada tiempo, sin ningún esfuerzo y hubo ratos de buen fútbol y ratos de aburrimiento grande.

El «Kaiskat» muy voluntarioso y trabajador tuvo gran empeño en marcar, pero todos sus empeños se estrellaron ante la defensa potente del «Turiaso». El guardameta navarro fué ovacionado repetidas veces por su atrevida y valiente actuación, y el público siempre imparcial, aplaudió a ambos equipos al terminar el encuentro.

NOTAS COGIDAS AL VUELO

Se dice que el «Turiaso» prepara grandiosos acontecimientos deportivos, que en breve se inaugurará el nuevo campo que está en construcción, que se darán grandes verbenas aristocráticas, y en fin... que a nuestro lado los de Jauja se van a quedar en miniaturicas mantillas, y que nosotros estamos perdiendo hasta los tirantes de pura alegría.

Que sea verdad esta hermosura es lo que apetecemos a todo rabiar, y que la otra hermosura, la de las señoritas que mencionamos no falten aunque nos tengamos que atar la cabeza para no perderla.—J. ATILANO URQUIZ.

De Arcos de Jalón

MUNICIPALES

Por muchos es comentada la pasividad de este Ayuntamiento ante la anunciada supresión del Juzgado de Instrucción del partido y la autorización posteriormente concedida para su coontinuación mediante el pago de los gastos que aquél produzca.

A Arcos afluyen muchos pueblos que no tienen más vía de comunicación ni medio para ir a Medinaceli, que llegar a ésta para seguir a aquel punto que ello les acarrea molestias sin cuento a más de gastos superiores, pérdida de tiempo, etc.

¿No se pudo citar a una reunión en Arcos, ver la actitud de esos pueblos hoy lastimados por las causas señaladas y ver, de acuerdo, si convenía solicitar y gestionar a la vez la instalación del Juzgado en esta villa?

Sé de varios pueblos que hubieran auxiliado y apoyado con calor esta idea que seguramente nuestros ediles, no tuvieron presente.

Debiera este Ayuntamiennto, tener clara visión de sus múltiples problemas, para colocar al pueblo al nivel que reclaman su importancia y su situación, que si son amantes de su patria chica, deben tener la aspiración de colocarlo hasta más allá si cabe del sitio que le corresponde, a todo debe dársele fuerza, es obligatorio darle vida para que arraigue en el ánimo de todos, mucho más en el de aquellos que por su ilustración, su actividad, etc., están obligados a ser rectores, pero rectores sinceros, nobles, desinteresados de este vecindario que sólo quiere eso, orientadores justos y atentos al bien general del pueblo.

SOCIEDAD

Después de reunirse en casa de Pepito Renieblas, y para festejar el brillante resultado obtenido por el mismo en reñidas oposiciones, se celebró en los salones de Amistad Recreativa, animadísimo baile donde se dieron cita esa «tontería» de damitas que se llaman Carmencita Pujol, Petrita y Agustina Ramos, Pilarín Santos, Gabriela y Petra Renieblas, Leonor Pérez, Inés Entrena, Emilia y Lolita Martínez, María Parraga, Consuelito Casado, Enriqueta Moranda y algunas que lamento no recordar.

—Para pasar en esta el veranoo, llegaron:

De Madrid, don Ricardo Pujol, esposa e hija Carmen.

De Almansa, con su familia, la señorita Pilar Santos.

De Zaragoza, Petrita y Agustina Rams.—J. MELENDO.

De Haro

ACCIDENTE CASUAL

En la Casa de Socorro le ha sido prestada asistencia a la niña de ocho años Victoria Potes, habiéndosele apreciado dislocación del radio del brazo izquierdo.

El accidente fué debido a caída casual.

Le prestaron asistencia el médico titular don Antonio del Campo y el practicante don Marcelo Zubiaurre.

LAS PLAGAS DEL CAMPO

En la Casa Consistorial se ha reunido la junta local de defensa contra las plagas del campo al objeto de tratar de la formación del padrón correspondiente a esta ciudad.

Para confeccionarlo designó al oficial de secretaría don Pedro M.ª Aguiñiga.—CAMPILLO

De Mazaleón

HA LLOVIDO

Debido a la pertinaz sequía que desde hace tiempo se sentía por esta comarca, el Sindicato de Riegos tuvo que adoptar el acuerdo de poner el riego a turno en todas las acequias; así como la Empresa «Electricidad de Mazaleón», se vió obligada a suspender temporalmente el servicio de alumbrado, tanto público como particular; pero he aquí, que una regular tormenta descargada en la cuenca del Matarraña ha hecho tomar agua abundante a dicho río, con lo cual se ha conseguido el riego de las huertas y que volvamos nuevamente a ver lucir las bombillas por calles y domicilios particulares, desterrando a las buhardillas los candiles de aceite y de parburo.

DE SOCIEDAD

Hemos tenido la satisfacción de saludar al periodista y perito calígrafo de Barcelona, Francisco Giraldos, y a su señora doña Asunción Ferrer, que con objeto de visitar a sus buenos amigos señores Carcezuela y Puchol, han pasado varios días en esta población.

—Ha regresado de Palma de Mallorca, el farmacéuticoo de esta villa don José Latorre Olivas.—ONARRES.

LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor corresponsal señor Palacio Valdés)

Por los ministerios

EN EL DEL TRABAJO. — LA MISION MEJICANA

El señor Aunós recibió esta mañana al secretario del comité de enlace de las Exposiciones de Barcelona y Sevilla a los señores Hermosa y Benjumea y a la misión mejicana que ha venido a España a ocuparse del estudio de problemas económicos de suma importancia.

La misión iba acompañada del ministro de Méjico en España.

Este invitó al señor Aunós al banquete con que esta noche será obsequiada en el hotel Ritz la misión mejicana.

EN MARINA. — DE VIAJE

El secretario general del ministerio ha marchado a Cartagena al objeto de unirse con el ministro y acompañarlo en su viaje a Mahón, Palma de Mallorca y Barcelona.

EN GOERNBACION. — DESPACHO Y VISITAS

El general Martínez Anido ha despachado esta mañana con los cuatro directores generales del departamento.

Después recibió varias visitas, figurando entre ellas la de don Mariano Benlliure, generales Burguete y Despujols y el obispo de Avila.

EN GUERRA

El general Saro, encargado del despacho del ministerio, ha firmado con los jefes de sección, y ha recibido también varias visitas.

Consejo de ministros

La estancia de Primo de Rivera en París

EN LA TUMBA DEL SOLDADO DESCONOCIDO. - CONFERENCIA CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. — OTRA CON BRIAND. —LA FIRMA DEL CONVENIO FRANCO ESPAÑOL SOBRE MARRUECOS. — BANQUETE EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA. — EN EL PALACIO Y JARDINES DE VERSALLES. — COMIDA EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

A las siete de la tarde se reunieron los ministros en Consejo, bajo la presidencia del general Martínez Anido.

Como es sabido, no asisten a la reunión, por estar de viaje, los ministros de Guerra y Marina.

El ministro de Estado que salió a las nueve de la noche por tener que asistir a una comida en el Ritz, en honor de la misión mejicana, dió cuenta a los periodistas de las noticias enviadas por nuestro embajador en París, relacionadas con la estancia de Primo de Rivera en aquella capital.

Manifestó el señor Yanguas que esta mañana Primo de Rivera acompañado del mariscal Pétain y de nuestro embajador señor Quiñones de León, estuvo visitando la tumba del soldado desconocido.

En ella fué recibido por el gobernador militar de París y otras autoridades militares.

Primo de Rivera depositó en la tumba una magnífica corona, pronunciando con este motivo sentidas frases de recuerdo para los muertos en la gran guerra.

Después, y siempre acompañado por Pétain y el señor Quiñones de León, se trasladó al Elíseo, celebrando detenida conferencia con el presidente de la República, a quien entregó las insignias del Toisón de oro, que le ha concedido el Gobierno español.

Desde el palacio presidencia se trasladó Primo de Rivera, con la msima compañía, al ministerio de Negocios Exxtranjeros, donde celebró larga entrevista con el jefe del Gobierno, monsieur Briand.

Terminada ésta, y ante las delegaciones respectivas, Briand y Primo de Rivera firmaron el convenio franco-español acerca del problema de Marruecos.

Desde el ministerio de Negocios Extranjeros, el marqués de Estella y su séquito, se trasladaron al de la Guerra, donde el Gobierno francés obsequió a Primo de Rivera con un banquete.

Asistieron a éste, el Gobierno en pleno, los mariscales, generales con mando en París, autoridades y personalidades, hasta el número de cuatrocientos cubiertos.

El ministro de la Guerra ofreció el banquete. Dió la bienvenida al marqués de Estella y tuvo frases de simpatía y cariño para España.

El marqués de Estella contestó en elevados términos, estando a tono con el discurso pronunciado por el ministro de la Guerra francés.

Durante el acto se exteriorizó una gran corriente de simpatía hacia el general Primo de Rivera.

Terminado el banquete, el marqués de Estella acompañado del mariscal Pétain y del embajador de España, estuvo en el palacio y jardines de Versalles, pasando en ellos gran parte de la tarde.

Esta noche la embajada española ha obsequiado con una comida al Gobierno francés, mariscales, generales con mando, autoridades y personalidades de París, ocupando la presidencia con Briand, el marqués de Estella.

Todo esto, terminó el ministro de Estado, es lo que hasta el momento presente conozco del viaje de nuestro presidente a París.

INDULTO DE VIDAL Y PLANAS. MANIFESTACIONES DE MARTINEZ ANIDO. — LA NOTA OFICIOSA DEL CONSEJO

A las nueve y media terminó el Consejo de ministros.

Al salir, el ministro de Gracia y Justicia dijo a los periodistas, que se había acordado el indulto de Vidal y Planas, conmutándole el resto de la pena, por la de destierro.

El vicepresidente del Consejo, general Martínez Anido, dijo a los periodistas que las noticias recibidas de Africa eran altamente satisfactorias y que el orden y la tranquilidad eran completos en toda la península.

El ministro del Trabajo, añadió, dará a ustedes la referencia oficial de lo tratado en la reunión.

Seguidamente, el señor Aunós dió la siguiente nota:

Estado. — El ministro dió cuenta de las noticias enviadas por nuestros representantes diplomáticos en Londres, París y Lisboa.

Se acordó el proyecto de acuerdo marítimo con Portugal.

Gracia y Justicia. — Quedó convenido el ingreso en el nuevo régimen ferrtoviario de las compañías de Artillero a Ontaneda, de Mollet a Cangas de Montbuy; de las de los ferrocarriles eléctricos y económicos especiales, de la del Trati, la Carolina y sus prolongaciones.

Se aprobó el proyecto de obras de reparación de la rampa del puente de Alfonso XIII sobre el río Guadalmedina.

Trabajo. — Decreto autorizando al Instituto de previsión y a la Caja Central del Crédito marítimo para invertir parte de sus fondos en la construcción de casas baratas.

A la Caja Central del Crédito marítimo se le autoriza exclusivamente ese gasto para construir viviendas económicas para pescadores.

Decreto modificando el de construcción de casas baratas, en el sentido de autorizar esa construcción en forma colectiva.

El ministro de Hacienda a Galicia

PERMANECERA EN VILLAGARCIA HASTA AGOSTO

El ministro de Hacienda saldrá mañana para Villagarcía.

La estancia del señor Calvo Sotelo en Galicia, se prolongará hasta el mes de agosto.

Se conceden 887 millones de pesetas para construcciones navales

DISTRIBUCION DE LA CONSIGNACION

Hoy publica la «Gaceta de Madrid» un decreto - ley concediendo pesetas 887.629.935 para construcciones navales.

La inversión se hará en diez anualidades.

Se construirán tres cruceros de tipo del «Washington» de más de diez mil toneladas, destinándose 87 millones para cada uno.

Se construirán también tres cazatorpederos del tipo del «Churruca», tres sumergibles, dos buques tanques, tres más para la vigilancia de costas y otros destinados a la colocación de minas submarinas.

Para el establecimiento de estaciones navales en Mahón, Cartagena y Vigo, se destinan quince millones de pesetas; para la Escuela de Aeronáutica

- GRAN CINE ENA VICTORIA -

HOY MIERCOLES, último día de la extraordinaria astracanada de gran VIS cómica

El último varón sobre la tierra

Grandioso éxito de TUPE SOBRADO

¡CALVOS!

HECHOS Y NO PALABRAS

Lo primero que hace falta para recomendar un medicamento es sinceridad; el resultado se encarga de lo demás.

EL REGENERADOR IPOS.—No es un líquido más o menos perfumado y mejor o peor presentado por el cual V. sugestionado por pomposo y llamativo anuncio, dió unas pesetas para después decepcionado de ese nuevo engaño tenerlo que abandonar a un lado del tocador donde perdura como acusador de su excesiva credulidad.

El REGENERADOR IPOS.—Es un **medicamento verdad,** es un remedio **infalible** contra la calvicie, remedio cuya eficacia está sancionada por un sin número de eminencias médicas y declarado de utilidad pública por los departamentos de higiene de las Repúblicas Argentina, Brasil y Uruguay, siendo de libre expendio en todo Norte-América.

El REGENERADOR IPOS.—No es una de tantas fórmulas tomadas al azar, de cualquier ratado para sorprender la buena fé del paciente **Ipos** es un compuesto de extractos científicamente obtenido **exclusivamente** de plantas de la flor americana, extractos cuyos efectos curativos se han aprobado por la aplicación que de vulgares conocimientos de ésas plantas hacían y aun hacen para regenerar sus cabellos los indios fronterizos (Indios Chanás) de lo que hoy es límite de las repúblicas de! Uruguay y Brasil.

Todo esto que aquí se afirma asegurando su eficacia V. lo ha leído mil veces en los anuncios de pretendidos remedios y lo ha leído en forma más galana **¡es el encanto de la sirena!** pero lo que apesar de su retórica ninguno le ha dicho es lo que el autor de regenerador **IPOS** le garante: **Si V. emplea El REGENERADOR IPOS y no se cura la calvicie se le reintegra sin excepción el importe que haya gastado con solo acompañar un certificado de su médico que así lo declare,** cada frasco lleva una garantía en regla de este ofrecimiento.

El precio del regenerador **IPOS** es de **cincuenta pesetas** (pero cura sin gastar docenas de frascos) franco de portes y embalaje en el domicilio del comprador.

Los pedidos acompañando cheque por el importe y en carta certificada a los laboratorios **IPOS** y a nombre de su propietario y director D. Nicolás Guerrero con la dirección del margen.

Los envíos se hacen por correo y sin indicaciones exteriores de su contenido.

Todas las poblaciones de España tienen agentes bancarios por intermedio de los cuales se pueden obtener cheques sobre los Bancos de Montevideo o por giro postal internacional.

No se incluyan billetes en los pedidos ni se certifiquen cartas sin acuse de recibo.

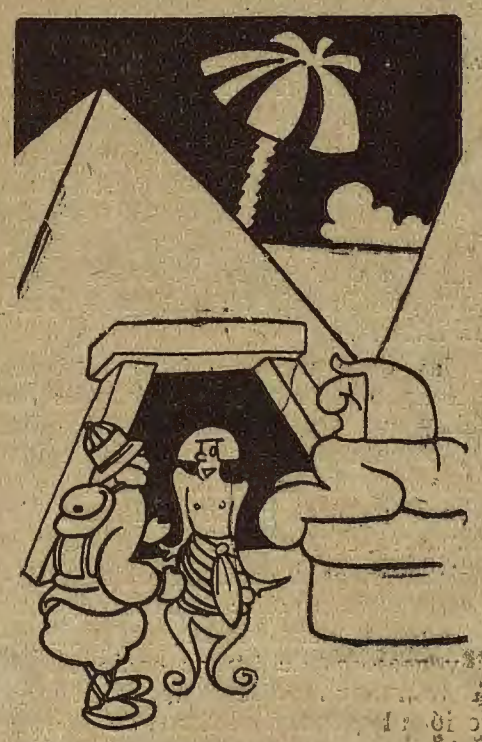
República O. del Uruguay

Sr. D. NICOLAS GUERRERO

Laboratorio IPOS

PEDRO FCO. BERRO, NUMERO 70

Pocitos Montevideo



—A mí no interesarme la tumba de los Faraones. Haber hecho el viaje sólo para ver telas tutankamescas....

—¡Acabáramos! Entonces, para eso, no tenía usted necesidad de haber venido. Con visitar

FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO

Plaza de San Braulio, 9

(junto a la calle de Alfonso)

Apartado 102 Teléf. 12-97

de Barcelona, diez millones y para el polvorín de Cartagena, uno y medio.

También se destinan ciento diez millones de pesetas para las construcciones que autoriza el decreto-ley de 31 de marzo último.

La estancia de los reyes en Inglaterra

REFERENCIA FACILITADA EN EL MINISTERIO DE ESTADO

En el ministerio de Estado han manifestado hoy a los periodistas que los reyes continúan en Inglaterra sin novedad.

Anoche asistieron a una cena dada en su honor por el caballerizo mayor del rey Jorge.

Después de la cena se celebró un baile de gala, al que asistieron ministros y altas personalidades británicas.

Hoy se celebró en el Olimpia un festival militar benéfico, al que fueron invitados los reyes de España.

Varias noticias

CONVOCATORIA PARA PLAZAS DE MECANICOS

La «Gaceta» publica hoy la convocatoria para cubrir 110 plazas de mecánicos de Aviación.

EL GENERAL SARO, SE ENCARGA DE LA CARTERA DE GUERRA

Mientras dure la ausencia del duque de Tetuán, se encargará de la Cartera de Guerra el general Saro.

EL VERANEO DE LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS

Como aclaración a la reciente Real orden sobre los permisos de verano de los funcionarios afectos a los distintos departamentos ministeriales, hoy se ha manifestado a los periodistas oficialmente, que la mencionada disposición debe entenderse extensiva a todos los empleados de los demás organismos oficiales.

PARA CUBRIR DOS VACANTES EN HUESCA Y TERUEL

Hoy ha sido anunciado el concurso para cubrir dos plazas de verificadores de contadores eléctricos, vacantes en Huesca y Teruel.

Se concede un plazo de 15 días para la presentación de los documentos a los concursantes.

HA SIDO APROBADA LA REVERSION DE LOS TRANVIAS

Después de seis días de debates, discutiendo la reversión de los tranvías al Ayuntamiento, en la sesión de hoy ha sido aprobada la proposición por unanimidad.

UN OBRERO SEPULTADO

En unas obras que se realizan en la calle de Rafael Salinas ha sido sepultado por un bloque de tierras que se desprendió, un obrero.

El aparato sufrió desperfectos de consideración.

TRASLADO DE RESTOS

Melilla. — Durante la actual semana serán trasladados al panteón de héroes los restos del teniente Moreno recogidos en Annual.

MIGUEL TRUJILLO, EN GADOR

Almería. — Hoy ha llegado a Gador el exprisionero de Abd-el-Krim, Miguel Trujillo, soldado del regimiento de Chiclana.

Ha sido objeto de un entusiasta recibimiento por sus paisanos.

El exprisionero relata las penalidades sufridas por él y demás compañeros, durante el tiempo que permanecieron en poder de los rifeños.

El problema de Marruecos

IMPORTANTE SUMISION. — TOMA DE UN CAMPAMENTO.—TELEGRAMA DEL GENERAL EN JEFE

En la dirección de Colonias y Marruecos se ha facilitado esta tarde copia del despacho telegráfico siguiente:

«General en jefe a presidente del Consejo de ministros. Tetuán, 13, a las doce cuarenta y cinco. Urgente. Tomá el Kakali hecho su presentación al comandante Capaz que estaba en Caseros, y en vista de ello ha avanzado y ocupado el antiguo campamento de Uazlán, donde iré yo esta tarde. Considero muy importante esta sumisión y la ocupación de dicho campamento, por ser el presentado de los pocos jefes rebeldes prestigiosos que quedan en esa zona, y porque ello ha de repercutir con satisfactorias consecuencias para España. Felicito al comandante Capaz y creo podemos felicitarnos todos».

EL MARQUES DE ESTELLA Y EL JEFE DEL GOBIERNO FRANCES, FIRMAN EL ACUERDO SOBRE MARRUECOS

París. — El embajador de España en París, señor Quiñones de León, llegó esta mañana al ministerio de Negocios Extranjeros, celebrando inmediatamente una entrevista con el presidente del Consejo de ministros, monsieur Briand.

A las doce menos cuarto llegó al mencionado ministerio el marqués de Estella, que vestía uniforme de gran gala, ostentando la cruz de la legión de honor y la medalla militar.

Con el general Primo de Rivera iba el mariscal Pétain.

Asistieron a la ceremonia de la firma del acuerdo sobre Marruecos, además de los mencionados, los delegados y asesores de ambas naciones.

Al terminar la ceremonia, M. Briand ofreció al general Primo de Rivera el portaplumas de oro y esmalte negro con que refrendaron los acuerdos de la Conferencia de París los asistentes al acto.

DEFINITIVAMENTE ABD - EL - KRIM SERA CONFINADO EN LA ISLA DE LA REUNION

París (oficial). — Definitivamente ha quedado acordado que Abd-el-Krim sea confinado a la isla de la Reunión, próxima a Madagascar.

EL ACUERDO FIRMADO EN PARIS, CONSTA DE OCHO PAGINAS

París. — El acuerdo franco español de colaboración en Marruecos consta de ocho páginas.

Está redactado en francés y en español.

Todavía no ha sido facilitada a la prensa copia del acuerdo.

POBLADOS AMETRALLADOS

Melilla. — Varias escuadrillas de aviación han bombardeado hoy los poblados de las fuentes de M'Talza.

APARATO CON AVERIAS

Melilla. — A un kilómetro aproximadamente del aeródromo de Ainsoren aterrizó violentamente por una avería, un aparato militar pilotado por el teniente Domenech, que llevaba a bordo un pasajero.

Tanto el piloto como el pasajero, resultaron con ligeras contusiones en la cabeza.

UNA MEJORA

Las nuevas oficinas de la comisaría de vigilancia

Desde ayer funcionan los servicios de la Comisaría de Vigilancia en las nuevas oficinas recién instaladas.

Ocupan éstas los sótanos del Gobierno civil y ofrecen desde luego mejor aspecto que las antiguas, aunque se llevan poco ambos locales en humedad.

El vestíbulo, de más visualidad que la entrada de portal de la antigua Comisaría, queda situado más próximo al paseo de la Independencia.

Se ha instalado en los nuevos locales la calefacción central.

Con estas reformas ha ganado algo, aunque no todo lo que le corresponde por su categoría, la Comisaría de Vigilancia de nuestra ciudad.

Una comida a don Miguel Allué Salvador

Anoche obsequió la Junta provincial de la Unión Patriótica con una comida íntima a su presidente don Miguel Allué Salvador.

Ella fué en testimonio del agradecimiento que dicha Junta siente hacia el señor Allué por el acierto con que supo exponer ante la Asamblea de Uniones patrióticas, celebrada recientemente en Madrid, su criterio sobre los principales problemas, económicos, sociales y políticos que en la actualidad hay qe resolver para dar cima a la obra de reconstrucción de la vida nacional.

A dicha comida asistieron el gobernador civil general Montero de Torres, barón de Areyzaga, señores Lamban, Baselga, Lafiguera, Moyano, Diego Madrazo, Portolés, Escudero, Lapazarán, Vela, Gómez Salvo, Gimeno Riera, Buj, Rivas y Bauluz.

El señor Rivas leyó las adhesiones al acto, del alcalde señor Cerezuela y del señor Gómez Arroyo.

El barón de Areyzaga ofreció el homenaje en sentidísimas frases.

Contestando al barón de Areyzaga, habló el señor Allué Salvador, agradeciendo el homenaje que se le tributaba. Aludiendo a las sesiones importantes tenidas por la referida asamblea, indicó los problemas en ellas estudiados, haciendo importantes manifestaciones de carácter íntimo, justificativas de la alta significación que en las nuevas orientaciones gubernamentales han de tener las deliberaciones de aquella asamblea.

A continuación el gobernador dió las gracias a la Junta provincial por haberle invitado al acto, haciendo constar el agrado con que siempre ve todos los actos organizados por la U. P. Hizo atinadas consideraciones sobre la actuación que precisa desarrollarse para propagar los ideales que con tanta fe defiende el general Primo de Rivera y que han de constituir una nueva época de progreso para la Patria.

La comida transcurrió reinando la mayor cordialidad entre los asistentes a ella y tuvo lugar en el restorán de Las Palmeras.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Buenaventura, cardenal de la Santa Iglesia y doctor. San Justo, soldado mártir. San Focas, obispo y mártir. Santos Cirilo y Félix, obispos.

Cultos.—En la iglesia parroquial de Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia en su altar.

En el Sagrado Corazón, a las ocho, misa de comunión para la Asociación de Madres Cristianas.

Ejercicios del mes del Carmen y Novenarios a la Virgen, en las iglesias de la Orden, San Pablo, Jerusalén y otras iglesias.

En los Padres Carmelitas, segundo día del solemne Triduo, con misa cantada a las ocho y por la tarde, a las seis y media, además de la Novena con sermón por el párroco valenciano doctor don Enrique Sanchis, Trisagio cantado.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de los Padres Carmelitas (afueras del Portillo).

EXPEDIENTE DE BEATIFICACION DE UN CARDENAL ESPAÑOL

A petición del señor cardenal arzobispo clero y pueblo sevillano se ha incoado expediente de beatificación del que fué ilustre prelado de aquella diócesis, purpurado insigne y sacerdote ejemplar, don Marcelo Spínola y Maestre, de buena memoria.

Dedicado durante toda su vida al servicio de Dios, en todos los grados de la jerarquía eclesiástica, fué un varón santo de profunda ciencia y de eminentes virtudes, venerado y querido por los fieles con singular afecto y predilección.

Su inagotable caridad, le llevó muchas veces a verse privado de lo más preciso, a pesar de que hacía su vida como el más humilde sacerdote.

Con ferviente celo, corregía con la mayor dulzura los defectos y los errores, daba ayuda eficaz a toda buena iniciativa y promovía la piedad y devoción con su ejemplo y doctrina.

La ciudad de Sevilla y toda su vasta diócesis, es testigo inapelable de las grandes virtudes que adornaban a tan santo varón.

Así, pues, sus clamores han encontrado eco en Roma, donde promueve el expediente de santidad don Carmelo Bay y en Sevilla también se ha de constituir el Tribunal correspondiente, presidido por el prelado y compuesto de ilustres personas conocedoras de la vida del ilustre y venerable cardenal.

DE ZARAGOZA A LISIEUX

También en Calatayud reina gran entusiasmo por la peregrinación al Sepulcro glorioso de Santa Teresita del Niño Jesús.

Acaba de llegar de aquella población el P. Carlos de la Inmaculada, presidente del Comité ejecutivo y nos comunica que son muchos los bilbilitanos que desean agregarse a la peregrinación que saldrá de Zaragoza el día 24 del próximo agosto.

El delegado de este Comité, don Pedro Aísa, canónigo del Santo Sepulcro, trabaja con actividad en la propaganda que se le encomendó.

En Zaragoza continúan las inscripciones en las oficinas, Alfonso I, 27.

SALON DORE (Paseo de la Independencia)

Hoy miércoles; monumental programa

Grandiosa REPRISSE de la película cumbre que ha recorrido los principales cinematógrafos extranjeros y españoles

El fantasma de la Opera

DOS JORNADAS, DOS — DOS UNICOS DIAS, DOS

Película en la que el célebre artista **Lon Chaney** ha demostrado ser un consumado actor.

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier Plaza de España y Extranjero a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS sin aumento de precio). Cobro de créditos. regiistro de patentes y marcas. Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

CENTRO ADMINISTRATIVO ARAGONÉS

San Miguel, 19 Teléf. 21-72 — Apartado de Correos, 142

Hotel-Café Restaurant "Gran Vía,,

Exquisitos Helados

Horchata GRAN VIA (especialidad de la casa)

Rico chocolate con Saboyas de Polo Norte

Plaza Constitución, 4

ANUNCIE USTED EN «LA VOZ»

Las provincias españolas

BARCELONA

(De nuestro corresponsal señor Bono)

PRECIOS Y COTIZACIONES

Lonja. — Durante el día de hoy se han hecho los precios siguientes:

Trigo candeal, de Castilla, a pesetas 47; trigo candeal, de la Mancha, a 47; harina extrafina, superior, a 66; harina corriente, a 65; salvado, a 4,25; arroz benlloch, a 58,50; algarrobas de Vinaroz, a 26,90; algarrobas rojas, a 24,50; de Tarragona, a 27; alpiste de Sevilla, a 62; mijo extranjero, a 46; mijo de la comarca, a 49; avena de Extremadura, a 33; avena de la Argentina, a 28,50; cebada, a 35; maíz plata, disponible, a 26,50; fríjoles de Castilla, a 128; habichuelas de Valencia, pinet, a 58; garbanzos, a 75; lentejas, a 74,50, y muelas, a 35.

Bolsín. — A la hora del cierre han quedado las cotizaciones siguientes:

Nortes, a 89,30, papel; Alicantes, a 83,90, dinero; francos, a 16,25; libras, a 30,62; dólares, a 6,30; liras, a 21,60; francos suizos, a 122,20 francos belgas, a 14,15, y Buenos Aires, a 2,55.

GUARDIA LESIONADO

El guardia de Ceguridad Carmelo García, que prestaba esta tarde servicio en la plaza de Cataluña, al reprender a un individuo llamado Juan Cester, fué agredido por éste, lesionándole en la cara.

Quedó detenido el agresor e ingresó en los calabozos del juzgado de guardia.

HOMENAJE A MUÑOZ SECA

En el teatro El Dorado, donde actúa la compañía del teatro la Comedia de Madrid, se celebrará mañana una función de homenaje al aplaudido autor Muñoz Seca.

Se pondrá en escena «La tela».

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Ha ocurrido esta tarde en el muelle España, a bordo del vapor «Españoleto».

Uno de los andamios que tenía colocado dicho barco, se desplomó, cogiendo debajo a los obreros Valentín Cenón, Joaquín Mir, Sebastián Mestre y Miguel Garrido.

Los cuatro resultaron heridos de gravedad.

El juzgado entiende en el asunto.

SE CAE AL MAR Y PERECE AHOGADO

En la rotonda del rompe olas ha aparecido el cadáver de un individuo llamado Juan García.

Este fué a bañarse a dicho punto y pereció ahogado.

OFICINA PARA LOS OBREROS

La delegación regia del Trabajo, de acuerdo con el gobernador, ha montado una oficina gratuita, en la que los obreros, para no ser víctimas de engaños, podrán presentar las reclamaciones acerca de los salarios y accidentes del trabajo.

CADAVER IDENTIFICADO

De las averiguaciones practicadas por el juzgado, ha resultado que el cadáver encontrado ayer en el canal de la Infanta, cerca del molino de Labordeta, es el de una mujer llamada María Lamaría Lahoz, natural de Calanda, provincia de Teruel.

Esta mujer vivía con sus hijos, y ayer fué a lavar ropas al mencionado punto del canal. Cayó al agua y pereció ahogada.

UN CHOQUE

En la carretera de Mataró han chocado esta tarde un tranvía y un autocamión.

A consecuencia del choque, resultó gravemente herido un individuo llamado Matías Aznar, el cual, después de curado provisionalmente, ingresó en el hospital.

Los dos vehículos quedaron completamente destrozados.

El patrón de España y el arma de Caballería

VIAJE A SANTIAGO DE COMPOSTELA. — MENSAJES QUE LLEVAN LOS COMISIONADOS. — EL VIAJE

Valladolid.—Mañana saldrá una representación nacional del Arma de Caballería para Santiago de Compostela, para rendir homenaje a su Patrón Santiago.

Allí se encontrará ese día el príncipe de Asturias, quien hará su ofrenda al Apóstol.

Forman parte de esa representación los coroneles de los regimientos de la Reina, Farnesio, Villaviciosa, Húsares de Pavía y Cazadores de Albuera.

La expedición va mandada por el general señor Fernández Pérez.

Este lleva tres mensajes del Arma de Caballería; uno para el obispo, otro para el pueblo y otro para el príncipe de Asturias.

El viaje lo realizarán por jornadas, a caballo. La expedición entrará en Santiago al mando del capitán general de la región don Dámaso Berenguer.

El circuito automovilista de Lasarte

HOY COMIENZAN LOS ENTRENAMIENTOS

San Sebastián.—Se están ultimando los detalles para la Gran Semana automovilista de San Sebastián.

Esta madrugada comenzarán los entrenamientos, a cuyo efecto se encuentran ya en San Sebastián buen número de coches que participarán en las pruebas y algunos de los corredores.

Han comenzado a llegar periodistas franceses e ingleses que vienen a San Sebastián enviados por los principales periódicos de Europa.

A un obrero le cae un tubo de hierro sobre la cabeza y le mata

ACCIDENTE EN PASAJES

San Sebastián.—En el puerto de Pasajes estaban esta mañana algunos obreros cargando en un mercancías una partida de tubos de hierro.

Uno de los tubos, por un encontronazo, cayó sobre un obrero apellidado Urdanvilleta, de 34 años de edad, produciéndole gravísimas heridas en la cabeza.

El obrero murió a la hora de haber sido trasladado a su domicilio.

Un obrero sepultado en una cantera de yeso

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Jaén.—Comunican de Iznator que en una cantera de yeso se produjo un gran desprendimiento de tierras.

Un bloque de tierras cogió debajo a un obrero sepultándolo.

Cuando fué extraído por algunos compañeros, el obrero era ya cadáver.

Violento incendio

DIEZ MIL PESETAS DE PERDIDAS

San Sebastián.—En el pueblo de Ibarra se declaró un violento incendio en una casa conocida por la Venta de Toledo.

Para sofocarlo funcionaron activamente durante algunas horas las bombas de una fábrica próxima.

El incendio destruyó sólo una parte del edificio, ocasionando pérdidas por valor de unas diez mil pesetas.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Trabajando en unas obras de la estación del Norte el obrero Luis Gascón, de 16 años de edad, tuvo la desgracia de caerse desde una altura de cinco metros, causándose una fuerte contusión en el hombro izquierdo calificada de pronóstico reservado.

Después de curado por el médico de la Compañía fué trasladado a su domicilio.

UNA SUBSTRACCION

Calatorao.—La guardia civil detuvo al pastor Justo Tejedor Marcos, como autor del robo de ocho fajos de trigo en una finca propiedad de Cristino Valero Redondo.

UN RECLAMADO

Mara.—La Audiencia de Zaragoza condenó recientemente al vecino de Belmonte de Calatayud Atilano Catalán Calvo, por el delito de estafa, a una pena de arresto mayor.

El Atilano fué declarado en rebeldía. Y ayer fué detenido por la guardia civil, ingresando en la cárcel de Calatayud, a disposición del juez de instrucción de San Pablo.

FIESTAS DE BARRIO

EL DE CASABLANCA

El Casino Artístico de Casablanca celebró Junta general, aprobando las cuentas del primer semestre.

Acordóse nombrar una comisión organizadora de los festejos que han de celebrarse el 15 de agosto próximo, integrada por don Moisés de la Peña como presidente y los señores Lahuerta, Lasheras, López, Oliver, Lausín, Castro, Cortés y Blázquez.

EN EL DE HERNAN CORTES

El próximo día 15 darán comienzo los festejos organizados por el barrio de Hernán Cortés en honor a su Patrona Nuestra Señora del Carmen.

En dicho día a las doce de la mañana, se anunciará el principio de las fiestas con disparo de cohetes. El dulzainero de Belchite y la banda de la Cruz Roja recorrerán las calles tocando alegres pasodobles.

De cuatro a seis del mismo día hará su primera salida la comparsa de cabezudos.

A las seis y media, presentación de los danzantes del barrio.

A las siete, gran festejo, con sorpresas, en la calle del Carmen.

Por la noche, a las diez, el primer baile popular en dicha calle y a la misma hora, sesión de cine al aire libre en la de la Princesa.

El día 16, a las siete de la mañana, diana por las calles del barrio.

Solemne misa, a las nueve, en la capilla de convalecientes.

De nueve a doce, segunda salida de los cabezudos.

A las seis y cuarto elevación de globos grotescos en la calle de Lerga-Luna.

A las seis y media de la tarde se celebrará una carrera pedestre para los muchachos del barrio, con tres premios.

A la misma hora salida de los danzantes, con el dulzainero y tamboril, y segundo baile popular a las diez de la noche.

En la calle de Bretón, a la misma hora, se repetirá la sesión de cine.

El día 17 se repetirán algunos festejos, celebrándose a las siete de la tarde una gran carrera ciclista de velocidad con un recorrido de 35 kilómetros, con premios consistentes en dos medallas de plata, no pudiendo alistarse para dicha carrera más que los ciclistas del barrio.

A las diez de la noche, baile-verbena en la calle de Bretón, siendo ésta amenizada por la banda de la Cruz Roja.

A la misma hora cine en la calle del Alcalde Burriel.

Para el 18, último día de las fiestas, hay organizados, entre otros festejos: a las ocho y media de la mañana, bendición de la imagen de Nuestra Señora del Carmen, donada por la familia de don Mariano Peralta, celebrándose a continuación una misa de campaña a gran orquesta, cuyo altar será colocado en la calle del Carmen, con sermón a cargo de don Félix Alba.

De diez y media a doce exposición de labores en el colegio dirigido por doña Trinidad Miranda, con asistencia de la banda de música.

De doce a una gran concierto por la repetida banda en la calle de la Princesa.

A las cinco de la tarde, carrera de cintas.

A las siete tendrá lugar en la calle del Carmen un originalísimo concurso de feos, otorgándose dos premios.

Después habrá un baile-verbena, a las diez y retreta, como final de fiestas.

Durante los actos que se celebren los días de las fiestas, un jurado designará la señorita a la que crea más merecedora del premio a un concurso de belleza que también hay organizado.

Para que nada falte, se concederán dos premios, de 25 y 50 pesetas, a las fachadas o balcones mejor engalanados.

El Centro Instructivo dará dos bailes en obsequio a sus socios y familias en los días dieciséis y dieciocho.

* * *

La Junta de festejos del barrio de Hernán Cortés ha enviado el programa formado, a la autoridad gubernativa, para su aprobación.

EN EL DEL AZOQUE

El mismo día que en el barrio anteriormente citado, tendrán lugar en el del Azoque las fiestas organizadas en honor de su Patrona la Virgen del Carmen.

El programa, ameno y variadísimo, será el siguiente:

Día 15.—A las doce, anuncio de las fiestas en la forma de costumbre. De tres a cinco y media de la tarde, primera salida de la comparsa de gigantes y cabezudos. A las seis, juegos infantiles en la plaza del Pueblo, con premios en metálico y en golosinas.

Una hora más tarde será trasladada procesionalmente la imagen de la Virgen desde el domicilio de la mayordoma saliente, doña Petronila Gil, plaza del Pueblo, 7, a la iglesia parroquial de Santiago.

A las diez y media, habrá una gran verbena en los Campos Elíseos, en honor de los vecinos que han contribuído para las fiestas, y en la cual la banda del Hospicio interpretará los bailables más en boga.

Día 16.—A las siete de la mañana, disparo de bombtas reales. A las ocho, misa de comunión en la iglesia parroquial. De diez a doce, segunda salida de la comparsa de gigantes y cabezudos. A las diez y media, misa solemne. A las doce, reparto de bonos a todos los pobres del barrio.

De tres y media a cinco y media, tercera salida de los cabezudos. A las seis, carreras de entalegados, con premios a los vencedores.

A las diez y media, baile popular en la plaza del Pueblo.

Día 17.—De nueve a doce, cabezudos. A las diez y media, solemne misa cantada de difuntos, en las Religiosas Carmelitas. De tres y media a cinco y media... más cabezudos. A las seis, carrera pedestre. A las seis y media, procesión. Y a las diez y media, otra verbena en el Velódromo, con sorteo de bonitos regalos.

Día 18.—Cabezudos a todo pasto, hasta las siete de la tarde que se celebrará una gran carrera de cintas, regaladas por las señoritas del barrio.

A continuación se organizará una lucida cabalgata.

Y por la noche, a las diez, se pondrá fin a los festejos con una Jota de Ronda, en la que tomarán parte la rondalla de la Agrupación Artística y notables joteros.

EN EL DE LAS DELICIAS

Este barrio ha organizado también brillantes festejos en honor de Nuestra Señora del Carmen, dando éstos comienzo el día 15, a las doce de la mañana, con disparo de bombas reales.

A la misma hora, la banda de música que dirige don Marcelino Campos, interpretando alegres pasacalles recorrerá el barrio.

Por la tarde hará su primera salida la comparsa de cabezudos, celebrándose a las diez de la noche una gran verbena en la Avenida de Madrid, y a la misma hora otra en la calle de las Delicias, amenizada por la banda del señor Campos.

También a las diez, en el Centro Agrícola Industrial se celebrará una veladá a beneficio de la comisión de fiestas del barrio.

Durante el día 16 se celebrarán varios importantes festejos.

A las seis, diana por las bandas de música, cornetas y tambores. Salida de los cabezudos.

A las diez, una misa cantada a gran orquesta, en la residencia de los reverendos PP. Carmelitas Descalzos y por la tarde, a las siete, una solemne procesión en la que se estrenará la magnífica carroza con que la V. O. T. y varias personas devotas obsequian este año a Nuestra Señora del Carmen.

De las diez en adelante se celebrarán varias verbenas en distintas calles del barrio.

Para el día 17 hay organizado un original festejo que consiste en una carrera de mujeres y que tendrá lugar a los siete de la tarde en la calle de las Delicias.

Funcionarán cucañas, y a las diez, verbenas en las calles de Unceta, frente a la de Graus, y Sangénis, esquina a la de Bolivia.

El Círculo Artístico de las Delicias celebrará, a esa misma hora un festival teatral a beneficio de la comisión de fiestas.

El día 18, último de fiestas, hará su correspondiente salida la comparsa de cabezudos.

A las diez de la mañana se celebrará una carrera de bicicletas para neófitos del barrio, estando los premios y condiciones de dicha carrera de manifiesto en el domicilio del tesorero, Sangénis, 6.

De once a una, concierto en la Avenida de Madrid, frente a las escuelas del barrio.

A las seis de la tarde, carreras de cintas para ciclistas del barrio. Las condiciones, en el mismo domicilio, de cinco a siete.

Por la noche, a las diez, verbenas en la Avenida de Madrid y en la puerta del Círculo Artístico, organizándose a su terminación y como digno remate de las fiestas, una gran jota de ronda, que recorrerá varias calles de los barrios.

UNA NOVELA DE INSUA

"LA MUJER, EL TORERO Y EL TORO"

Hace unos meses estuvo en Zaragoza el novelista Alberto Insúa. En su sección Diario de un ingenuo *explicó por entonces el director de* La Voz *el motivo de aquel viaje, relacionado con la preparación de una próxima novela que había de ser, según el propósito del autor, no la del torero, que tantas veces se ha pretendido escribir y tan contadas veces se ha logrado, sino la novela de los toreros. Ya la obra está terminada y a punto de aparecer en los escaparates de las librerías. Alberto Insúa, nuestro querido y admirado amigo nos ha proporcionado el placer de brindar las primicias de su nueva obra a los lectores de* La Voz de Aragón, *permitiéndonos la publicación del capítulo que sigue a estas líneas.*

La mujer, el torero y el toro será buscada y leída con fruición por los aficionados de toda España y en particular por los aragoneses. Es un libro donde el torero aragonés brilla tanto como el madrileño y el andaluz. En sus páginas abundan las descripciones de Zaragoza. En la figura de don Manolito Herráiz, uno de los más simpáticos personajes de la novela, reconocerá todo Zaragoza a uno de sus más populares habitantes. Con decir que es aristócrata, andaluz, chirigotero, funcionario de Hacienda, apasionado por la fiesta nacional y del cante jondo casi tanto como de las magníficas jacas, creemos haber resuelto la incógnita. Si eso no es bastante—ya que los hay muy cabusos—pongamos que se llama Paco Urzáiz. Y allá va el fragmento de la novela de Insúa, a la que aguarda, indudablemente el mejor de los éxitos.

Sonó un clarín. Las banderillas. «Zaragoza» vino a apoyarse contra la barrera.

—No está mal el torete.

Teodoro respondió:

—Una perita en dulce.

Los peones de Martos le clavaron con presteza cuatro pares de banderillas. El espada, feliz y elegante con la muleta, estuvo indeciso al herir. Hirió tres veces. Y al doblar el toro hubo un conato de ovación de sus amigos, que el resto de los espectadores deshizo con sus protestas.

—Nada—le explicó Teodoro a «Delicia»—, Martos no ha hecho nada. Mejor para Basilio, que viene a dar el alboroto.

«Delicia» vibró. Sentía ansiedad semejante a la que experimentaba en los estrenos de su padre, hasta que se resolvía el éxito, o cuando veía aparecer a su madre en escena en un papel nuevo. Era la batalla contra el público, la conquista del público, que discernía, consciente o inconsciente, pero infalible, las victorias y los fracasos. Sus años y su sabiduría de comedianta le habían endurecido el corazón. Era una espectadora cerebral. Cerebralmente había visto corridas de toros y matches de boxeo, con—a lo sumo—un escalofrío nervioso en los momentos trágicos: escalofrío sin resonancia sentimental. Una muerte verdadera o fingida se lo producían casi en la misma forma. No estaba enamorada de Basilio, no sabía aún, si le gustaba aquel hombre, pero ansiaba apasionadamente su triunfo aquella tarde. Más cuestión de amor propio que cuestión de amor.

Salió al ruedo el segundo toro, y desde su primera embestida a los caballos, «Zaragoza» lo solicitó con el capote. No era «su toro». El bueno, el que hubiese querido para «Delicia», le había tocado a Pascual. Una lástima. Pero no importaba. Venía decidido a lucirse, a tener una de sus grandes tardes. El animal, de no mucho poder, era noble. A la salida de un quite se lo llevó al centro de la plaza y le dió varios lances que entusiasmaron al público. En seguida, Pascual, hizo lo mismo, y se repitieron los oles y las salvas de aplausos. No hacía cosa alguna «Zaragoza» sin que Pascual la repitiese, de otro modo. Observó «Delicia» que Basilio era más rápido, más brusco, más violento que el torerito pálido. Este se ponía delante del toro con una elegancia de bailarín.

Algo se prolongó la suerte de banderillas. Hubo silbidos, protestas, rumores que parecían un bostezo de la muchedumbre. «Es que el toro está cansado», explicaba Rivero. «Ese bárbaro de «Tomate»—opinó Martín—le ha puesto una puya demasiado honda. Le estropeó el toro a Basilio». «Delicia», sin oirles, miraba a «Zaragoza». Arrimado a las tablas, recibía de manos de «Magallanes» la muleta y desenvainaba el estoque, llevándose dos dedos a la boca para mojar la punta. De pronto, perseguido por el toro, saltó un torerillo, ágil como un lagarto. Era el último par. Sonaron timbales y clarines, hízose en la plaza un silencio absoluto y, la cabeza erguida y majestuoso el paso, marchó Basilio hacia la presidencia. Se detuvo, se descubrió y, sacando el pecho, hizo el brindis de rúbrica. Diestramente le lanzó la montera a «Magallanes» y, con toda calma comenzó a aproximarse al toro, que el «Chuli», su peón de confianza, le traía desde la querencia de los toriles. El toro seguía el capote del peón con blandura, barriendo con el hocico la arena. El público se agitaba impaciente, desilusionado. Una voz gritó:

—¡No tienes toro, Basilio!

«Zaragoza» hizo un ademán con el brazo izquierdo, que el público entendió así: «Había toro. El haría por que hubiese toro.»

—¡Vamos a verlo, galán!

—¡Pues anda y mátalo como tú sabes!

Sonriente, orgulloso del crédito que le concedían, «Zaragoza» buscó la mantilla blanca de «Delicia», y, con la muleta desplegada y en alto, como una bandera, saludó a la actriz. Corrió en seguida al toro, que seguía quedado y humillado. Puso la muleta entre el hocico y la arena y la levantó con lentitud y esfuerzo, como si tirase con sus pliegues de la cabeza del toro. Fué un pase por bajo tan eficaz, tan científico, tan de maestro, que el público aplaudió delirante.

—¡Eso!

—¡Así se castiga!

—¡El toro es tuyo!

«Zaragoza» prosiguió la faena, valeroso como siempre y más hábil, más templado que nunca. Bien sabía él lo que hacía falta: peagrle al toro con la muleta, darle de puntapiés en los hocicos... ¡Pues no faltaba más! Y tras los pases por bajo, que realmente parecían abofetear al toro, dió varios naturales que desencadenaron pies, aplausos, exclamaciones rugientes de placer.

—¡Qué hombre más grande!

—¡Pascualillo, aprende!

—¡Viva Aragón!

«Zaragoza» pasaba al toro solo. Había echado a la gente. El «Chuchi» le seguía a distancia. Martos, con el capote en la espalda, parecía aprobar la faena. Junto al un burladero, Pascual se mordía las uñas, desdeñoso.

—¡Pascualillo, aprende!

—¡Aprende, Pascual!

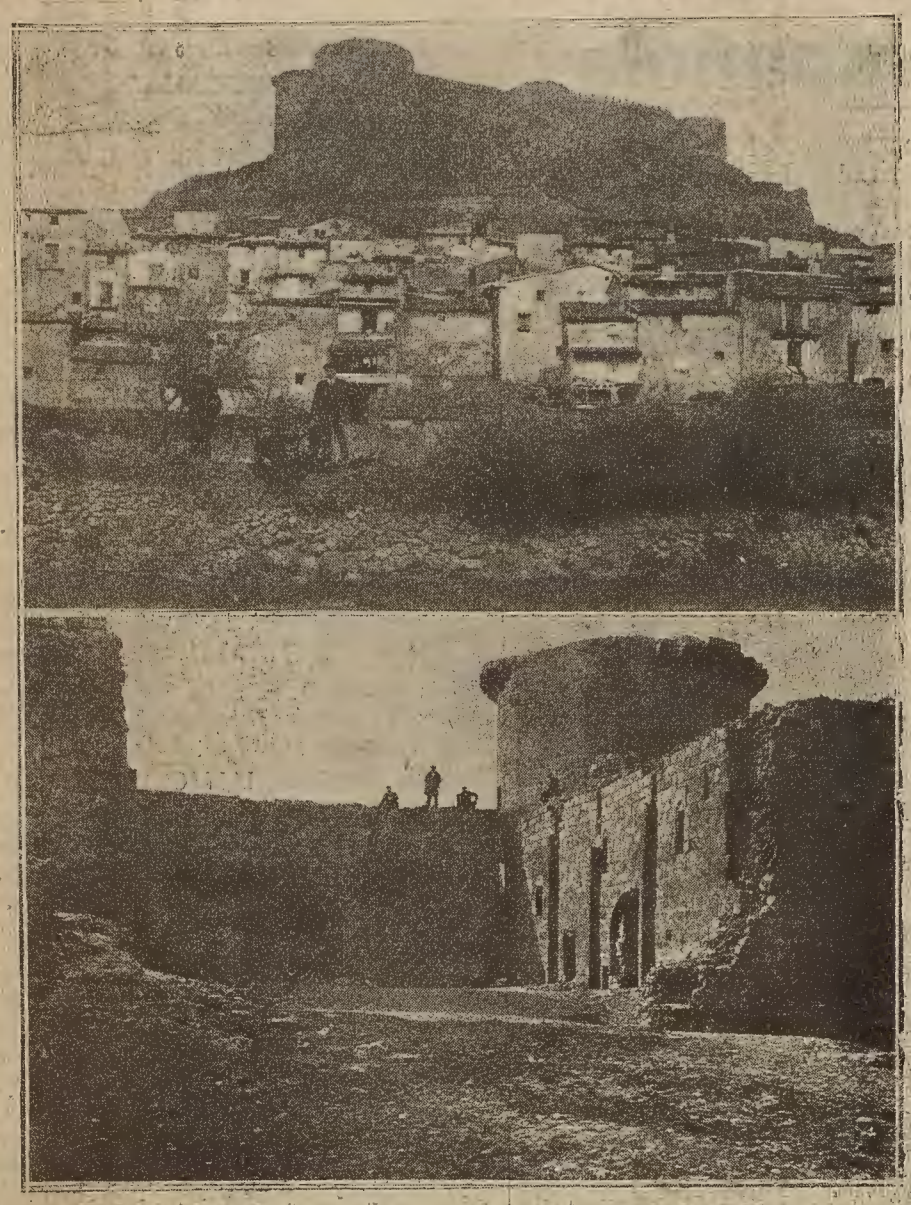
«Delicia» se había apoyado en Rivero, temblorosa:

—¡Qué cerca se pone! Los cuernos le pasan por el pecho. Es admirable; pero ¿por qué no le matan ya?

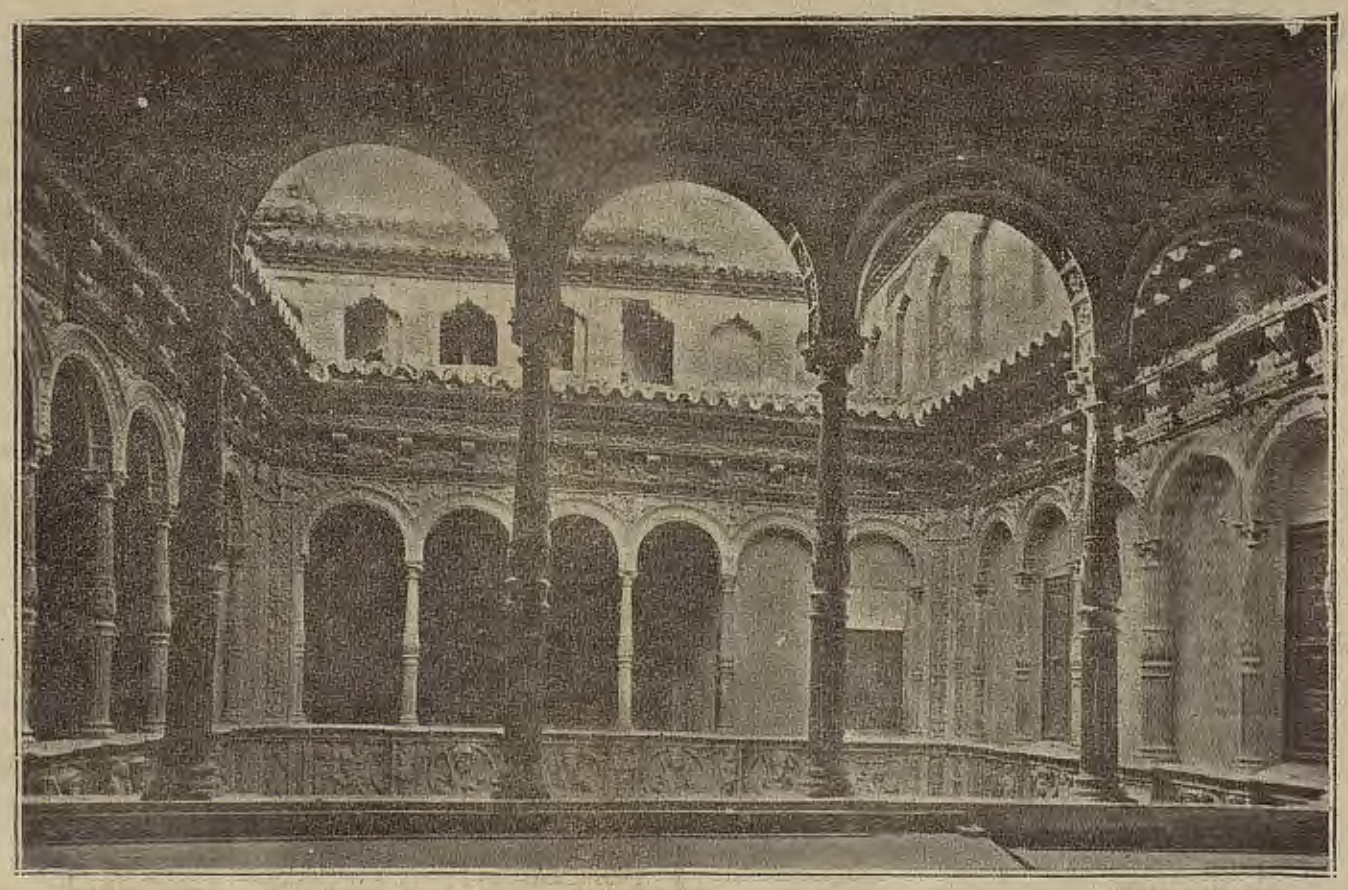
—Por usted. Quiere lucirse.

—¡Oh! ¡Véalo ahora!

Basilio concluía su faena en la parte del sol. Chispeaba el traje de luces, resplandecía la hoja de la espada, brillaba la sangre como un barniz sobre el morrillo del toro y las banderillas oscilaban, entrechocaban, se inclinaban en cada pase. «El último», calculó Basilio. Y, en efecto, como por arte mágica, el trapo rojo inmovilizó a la fiera. Lió Basilio la muleta, elevó la espada, midió la distancia, fijos los ojos en la cerviz del toro y el pensamiento en la mantilla blanca, y fué una estocada perfecta, de la que salió como despegándose de las astas y con un ligero traspiés, que contuvo y transformó en un salto ascensional, tan armonioso, que que sus brazos parecieron alas. El toro se derrengaba, giraba, agonizante, sobre la arena y caía, por fin, con las patas rígidas y el hocico entreabierto. El público se puso en pie. Y veintiocho mil manos aplaudían y torce mil bocas lanzaban gritos o exhalaban murmullos de entusiasmo. No se podía matar mejor. Volaban los sombreros de los tendidos al redondel, y «Zaragoza», tras el saludo a la presidencia, comenzó a dar la vuelta. La ovación se fraccionaba entonces. Y mientras unos espectadores aplaudían y vociferaban al paso de Basilio—que no hacía más que inclinarse para saludar y devolver sombreros—otros agitaban los pañuelos, y era como un vuelo de palomas desde los tendidos hasta las andanadas y los palcos. «La oreja; piden la oreja del toro para Basilio», decíale Rivero a «Delicia». «Sí, ya recuerdo, ya sé». Y Teodoro, fija la mirada en la presidencia, anunciaba: «Las dos y el rabo le conceden... Es que ha estado hecho un coloso». Al pasar frente a ellos, seguido a distancia por el «Chuchi» y otro de sus peones para lanzar a los tendidos los sombreros que a él le faltaban manos para recoger, «Zaragoza» se detuvo, enfrentó su cara sudorosa y jadeante con la de «Delicia», y le dijo: «Esto no es na; ya verá usté el suyo». Ella no le entendió. Nerviosamente arrancóse los claveles del pecho, los besó y acertó a lanzarlos de modo que él los recibió en la cara. Como resbalasen hasta el suelo, Basilio los recogió y, sacudiéndoles la arena, los apretujó contra la boca. Luego se los puso en la faja y reanudó la vuelta al redondel. Corría, saltaba, reía,



ARAGON ARTISTICO Y MONUMENTAL: EL CASTILLO DE MESONES.—Arriba, vista general del pueblo, con el castillo al fondo. Abajo, interior del castillo famoso. (Foto Rodero).



En la reunión que la Junta organizadora del Centenario de Goya celebró ayer en la Universidad, el rector expuso su propósito de que vuelva a Zaragoza — que cometió la bellaquería de dejárselo arrebatar — el patio famoso del palacio de los Zaporta, más conocido por Casa de la Infanta. Hoy está en París. Se trata de readquirirlo para que vuelva a ser ornato maravilloso de la ciudad de que no debió salir. La fotografía da idea, aunque parcialmente, del insigne monumento. (Foto Hortet).

daba voces, enloquecido por el júbilo, pero sin ver a nadie. Tuvo que colocarse en el medio de la plaza y recibir una ovación circular, unieyrsal... Sonaron los clarines para el tercer toro. Fué despacio, recogiendo todavía bravos y aplausos, a descansar en la barrera, frente a sus amigos. Tomó el vaso de agua que «Magallanes» le tendía. Y al decirle Teodoro «Hay que ver lo que has hecho. Has estao sublime...»

—¡Bah!—respondió, arrojando un buche de agua—, el torito era muy obediente. Hizo lo que yo le mandé.

Alberto INSUA

TEMAS DEPORTIVOS

EL PROFESIONALISMO

Se han tocado los primeros efectos de la implantación del profesionalismo en la forma acordada en la última asamblea de la R. F. E. F. Los clubs madrileños, en una reunión celebrada hace pocos días, han acordado que todos sus jugadores sigan figurando como amateurs. Todo el mundo sabe que en Madrid existe el profesionalismo más o menos encubierto, lo mismo que en cualquier otra región. Esto, como es lógico, lo saben mejor que nadie los clubs interesados que, sin embargo, han acordado que sus jugadores continúen jugando como amateurs.

Este es el primer tropiezo de los acuerdos tomados en la citada asamblea sobre tan interesante problema que de no resolverse pronto habrá de ser el peor enemigo del futbol español. Seguramente que en la mayoría de las regiones los principales clubs adoptarán idénticos acuerdos, con lo que el profesionalismo seguirá como hasta ahora siendo el mayor obstáculo al triunfal desenvolvimiento del deporte.

Los acuerdos tomados sobre el profesionalismo, no pueden ser más absurdos. Parece que toda la nueva legislación está hecha nada más que con el propósito de fastidiar al jugadoor verdaderamente amateur. Esta legislación, en síntesis, se limita a tres puntos: 1.º, el de que todo jugador necesitará permiso de su club para trasladarse a otro cualquiera; 2.º, el máximo y mínimo de sueldo; y 3.º, que es a nuestro entender, la mayor equivocación, el que puedan jugar en un mismo equipo amateurs y profesionales.

El primero perjudica enormemente a todo jugador verdaderamente amateur que por una u otra causa quiera trasladarse de club, cosa que no podrá realizar de no acceder a ello el club a que pertenezca. Este es el caso de un notable delantero madrileño que siendo verdaderamente amateur, no podrá trasladarse de equipo por no consentirlo el club a que pertenece.

El segundo, es una completa tontería. Esto de que los jugadores profesionales no puedan cobrar más de 800 pesetas mensuales ni menos de 100, es un completo absurdo. A propósito de esto podríamos decir lo que dijeron todos los críticos taurinos cuando algunos empresarios quisieron establecer un sueldo máximo para los matadores. Con este acuerdo se ha querido indudablemente beneficiar a los clubs modestos, al mismo tiempo que con el sueldo mínimo se pretende no dejar explotar a los jugadores. Los propósitos estarían muy si la realidad respondiese a sus deseos; pero como no es así, el acuerdo es completamente inútil. Con ello sólo se conseguirá que numerosos jugadores figuren como cobrando 800 pesetas, aunque ganando en realidad muchas más, y los líos y embrollos seguirán existiendo cuando hubiera sido tan fácil evitarlos.

El tercero, el de que en un mismo equipo jueguen indistintamente amateurs y profesionales, es una completa equivocación, si es que no es otra cosa peor. Con éste se consigue que el público que lógicamente no sabrá quiénes son los amateurs y quiénes los profesionales, trate a todos de igual manera, exigiendo a algún amateurs lo que no debe exigirle o no exigiendo al profesional lo que tiene derecho a pedirle.

No es, como ocurre a muchos, que nos parezca mal el profesionalismo. Al contrario, creemos que debe existir y que debe reglamentarse. El público paga por presenciar un partido una cantidad igual o superior a la que da por ir a los toros, al teatro o a cualquier otro espectáculo cualquiera. Como paga exige que los jugadores desarrollen un juego que tienen derecho a presenciar dado el precio de su localidad. El jugador amateur no puede, ya sea a causa de su trabajo o a consecuencia de sus estudios dedicar a entrenarse todo el tiempo que es menester para poder jugar como quiere el público. Además, los jugadores amateurs están en inferioridad respecto a los profesionales en numerosos aspectos. Un jugador que no cobre nada, temerá, como es natural, el romperse un brazo o una pierna en un encontronazo, ya que esto, aparte del dolor consiguiente, habría de traerle aparejado una pérdida importante de sueldo y un no menos importante gasto en medicamentos. Y en esto en un muchacho, que, como existen muchos, sea el sostén de su familia, no puede ser más penoso y ello sólo basta para quitar el valor a más de uno de los que hoy pisan nuestros campos de juego. Por el contrario, el profesional, que sabe que de tener la desgracia de lesionarse habrá de ser bien asistido, que ganará lo mismo su sueldo que si estuviera sano y que tiene todos los gastos ocasionados por la herida cubiertos, no temerá tanto el encontronazo y hasta en ocasiones lo buscará, ya que su gran entrenamiento lo hará estar en inmejorables condiciones para soportarlo.

Es natural que quiera cobrar aquel jugador por ver al cual paga el público una cantidad respetable y a quien chilla cuando no juega como a ellos les parece que debe jugar. No es menos lógico que pretenda cobrar el que en un encuentro de campeonato se expone a recibir una patada o un golpe que puedan dejarle inútil para ganarse la vida.

El profesionalismo debe, por lo tanto, reglamentarse; pero reglamentarse bien, esto es, separando los jugadores verdaderamente amateurs de los profesionales y formando con ellos dos lugas tal como existen en Inglaterra; dejando en libertad a cada jugador para que cobre según el beneficio que su actuación reporte al club en que juega y dando amplias facilidades en todas las cuestiones a los verdaderos amateurs.

No se debe ya temer que la implantación de tal legislación y sobre todo de la separación de los amateurs y profesionales, acarree la muerte del deporte. Este está ya lo suficientemente arraigado en nuestras costumbres, en nuestra idiosincrasia, para que pueda, no acabar con él, sino sólo atenuar su fuerza dicha transformación. Se debe, pues, proceder a dicha legislación a la mayor brevedad posible, procurando en la próxima asamblea acabar de una vez de establecer la reglamentación del actual problema profesionalista que, cuando esté legislado de verdad, cuando se obre sin el miedo que ha impedido en la última asamblea adoptar determinacioones enérgicas habrá dejado de ser tal problema para convertirse en un poderoso impulsor de la causa del deporte.

Mientras esto no suceda seguiremos presenciando el lamentable espectáculo del amateurismo «marrón», de las ficherías, de los líos y embrollos subsiguientes, y de otras no menos desagradables escenas.

Eduardo DE GUZMAN

TERUEL: LA VAQUILLA DEL ANGEL.—En la parte superior, un aspecto de la plaza del mercado durante la fiesta. En la parte inferior, una merienda en la plaza de toros, durante la lidia de las vaquillas (Foto Rodero).

GALERIA DE CHICAS GUAPAS

Conchita Araez Abello
Lérida

GALERIA DE CHICOS GUAPOS

Juan Antonio Araez Abello
Lérida

ANUNCIE USTED EN «LA VOZ»

Noticias del Extranjero

La crisis del trabajo en Alemania

LOS OBREROS PARADOS AUMENTAN

Berlín.El número de obreros parados en esta quincena asciende a un millón setecientos cuarenta y dos mil quinientos setenta y siete.

El paro va en aumento, pues en la quincena anterior los obreros sin trabajo ascendieron a la suma de un millón setecientos mil.

El Gobierno ha anunciado que va a adoptar medidas radicales y eficaces para disminuir considerablemente esta cifra, ya que se cree impotente para extinguirla.

Primo de Rivera en París

A LA EMBAJADA.—JUICIOS DE LA PRENSA

París.—Anoche, desde la estación, se dirigió el marqués de Estella a la embajada española, sin que en el trayecto, ni en parte alguna ocurriera el menor incidente.

—Hablando del viaje del jefe del Gobierno español dice «Le Figaro», que los aplausos tributados anoche al general Primo de Rivera iban dirigidos al pueblo español gran amigo de Francia, por su brillante colaboración en la solución del problema marroquí.

Afirma dicho periódico que la amistad franco española cada día es más estrecha y eficaz.

«Le Gaulois» dice que el Toisón de oro que el marqués de Estella trae para el presidente de la República, es el homenaje que España tributa al pueblo francés y que ello obliga a mucho a Francia para con España.

Desde luego, añade, los franceses sabrán coirresponder dignamente.

PRIMO DE RIVERA ENTREGA A DOUMERGUE EL TOISON DE ORO

París.El presidente de la República recibió esta mañana al embajador de España en París señor Quiñones de León.

Poco después llegó al Elíseo el general Primo de Rivera, el cual entregó al señor Doumergue las insignias del toisón de oro.

Entre el jefe del Gobierno español y el presidente de la República de Francia se cambiaron discursos concebidos en términos que demuestran la estrecha unión que existe entre ambas naciones.

Más tarde Primo de Rivera estuvo en el Arco de Triunfo, depositando una corona de flores en la tumba del soldado desconocido.

El ministro de la Guerra francés obsequió al general Primo de Rivera a un almuerzo con motivo de la fiesta militar, que se celebrará en París.

Entre los comensales figuraba el embajador español señor Quiñones de León y demás personalidades que acompañan al marqués de Estella, el presidente del Consejo francés M. Briand el ministro de Hacienda y otros miembros del gabinete francés.

LA FIESTA DEL 14 DE JULIO

París.—Mañana se celebrará el gran desfile militar conmemorativo del 14 de julio.

Ha este acto asistirán como invitados del Gobierno francés el general Primo de Rivera y el sultán de Marruecos Muley Yussef.

El prefecto de policía ha publicado una nota en la prensa diciendo que los bailes organizados por particulares y organizaciones constituídas, serán permitidos los días 13 y 15 hasta las dos de la madrugada.

Ha quedado terminantemente prohibido el disparo de cohetes y petardos, así como las batallas de confeti y serpentinas.

DECLARACIONES DEL NUEVO MINISTRO DE NEGOCIOS PORTUGUES

Lisboa.—La tranquilidad en todo el país después de último movimiento revolucionario, es absoluta.

Continúa la suspensión de las garantías constitucionales.

Los espectáculos públicos y el tránsito por las calles está permitido hasta la una de la madrugada.

Se han posesionado de las carteras de Interior y Negocios Extranjeros los señores Riveiro Castanho, auditor militar, y Bentacour, respectivamente.

El ministro de Negocios ha declarado que siente por España viva simpatía y que su deseo es resolver inmediatamente los asuntos pendientes con el gobierno de Madrid.

Agregó que dirigirá sus entusiasmos a formar una estrecha alianza con Inglaterra y a reanudar las negociaciones con el Brasil.

LOS REYES DE ESPAÑA SALDRAN DE LONDRES EL VIERNES

Londres.—Los reyes de España saldrán de Londres el viernes por la mañana con dirección a San Sebastián, sin detenerse en París.

Esta mañana asistieron a un almuerzo en el Hotel Claridge, ofrecido por los príncipes Arthurs y Connaught.

Mañana están invitados a una comida por los soberanos británicos.

EL SULTAN DE MARRUECOS DEDICA UN RECUERDO A LOS FRANCESES MUERTOS EN LA GRAN GUERRA

París.—Uno de los primeros actos realizados en París por el Sultán de Marruecos, ha sido dedicar un piadoso homenaje a los soldados franceses muertos en la gran guerra.

A las cuatro de la tarde, acompañado del presidente de la República, se trasladó al Arco de Triunfo, depositando un ramo de flores en la tumba del soldado desconocido.

LOS COMITES REPUBLICANOS OBSEQUIA A CAILLAUX

París.—La Federación de Comités republicanos ha ofrecido en Mans un vino de honor al ministro de Hacienda M. Caillaux.

El ministro de Hacienda hizo el viaje en automóvil, llegando a Mans a las doce de la mañana.

Fué recibido por Charles Doumer, senador y exministro y otros significados republicanos.

Durante el agasajo M. Caillaux dijo que los republicanos deben confederarse para tener en sus manos la bandera nacional.

Agregó el ministro que el franco vale más de lo que se cotiza en Bolsa y que sólo depende de los franceses que el franco sea pagado a su justo precio.

EL CULTIVO DEL OPIO EN PERSIA

Ginebra.—El Consejo de la Sociedad de Naciones ha dirigido al Gobierno de Persia una proposición cuyo objeto es el sustituir el cultivo de adormideras y opio en aquel país por otros productos.

El Gobierno persa, al que se han dirigido reproches en distintas ocasiones por su gran producción de opio, ha contestado que está dispuesto a prescindir de ella si se le indica por qué producto la podría sustituir que no quebrantase los intereses del país.

A este objeto la Sociedad de Naciones está estudiando la forma de la sustitución.

ULTIMA HORA

PARTE OFICIAL DE GUERRA

El parte oficial de Guerra facilitado a los periodistas esta noche, no acusa novedad alguna en ambas zonas del protectorado.

HA SIDO PUESTA EN LIBERTAD LA ANTIGUA JUNTA DE GOBIERNO DEL ATENEO

Ha sido puesta en libertad la antigua Junta de Gobierno del Ateneo de Madrid, que como se sabe fué encarcelada por haber opuesto dificultades a la posesión de la nombrada por Real orden.

Los libertados son los señores Jiménez Asúa, Dubois, Luis de Tapia, Vergara, Pascual Salvador y Bonilla.

AMPLIACION A LA REFERENCIA DE LO TRATADO EN EL CONSEJO

La primera parte del Consejo de ministros celebrado hoy, se dedicó a dar lectura a un telegrama del alto comisario de España en Marruecos, en el que dice el general Sanjurjo que con la sumisión del Bakalí acatarán el Maghzen todos los rebeldes que le seguían.

Con estas sumisiones queda totalmente pacificada la zona occidental de Marruecos.

Después fueron leídos telegramas de Londres, sobre la estancia de los reyes y de París, relativos a los actos a que asistió el general Primo de Rivera.

De Hacienda aprobó el Consejo un decreto sobre los funcionarios del Catastro señalando la partida global que se consignará para los trabajos que realice en el campo el personal y los ingenieros.

El ministro de Gracia y Justicia al informar sobre la petición de indulto del escritor Alfonso Vidal y Planas, dijo que la solicitud venía en regla y que como al reo sólo le faltaban por cumplir de la condena cinco años, habiendo observado una ejemplar conducta dentro del penal, aconsejaba le fuese conmutado el resto de la pena por destierro.

El Consejo tomó en consideración el informe del ministro de Gracia y Justicia y acordó acceder a lo solicitado.

Se acordó aprobar un decreto de Fomento, fijando el canon que hayan de pagar los coches de motor que rueden sobre las carreteras comprendidas en el Circuito del Turismo.

El canon fijado será abonado por los propietarios de los coches a las Diputaciones y Ayuntamientos respectivos y estas corporaciones a su vez harán entrega al Consejo Superior del Circuito del Turismo de las cantidades recaudadas por tal concepto.

Fué igualmente aprobado otro decreto sobre casas baratas que hace posible la casa colectiva para los funcionarios en las capitales de más de 50.000 habitantes, resolviéndose así un problema de orden práctico, ya que las Cajas de ahorro podrán facilitar cantidades en concepto de anticipo para la construcción de dichas viviendas.

EL COMANDANTE CAPAZ ES PROBABLE SEA ASCENDIDO

Es muy probable que en fecha próxima sea ascendido a teniente coronel y se le otorgue la medalla militar al comandante Capaz por méritos de guerra contraídos en su brillante actuación en la zona occidental.

YA LE HA SIDO COMUNICADO A ABD EL KRIM EL SITIO DE SU CONFINAMIENTO

Oficialmente ya le ha sido comunicado en su prisión a Abd el Krim el acuerdo de las delegaciones franco españolas de señalar para su confinamiento la isla de la Reunión.

* * *

París.—El general Primo de Rivera, hablando hoy con los periodistas, les dijo:

—Debo expresar ante todo mi mayor sorpresa por ciertas informaciones publicadas en una parte de la prensa hablando de ciertas manifestaciones de desagrado hechas en contra mía.

No dudo de la exactitud de estas informaciones, pues sé que la prensa se hizo eco de ellas; pero en todo caso no han llegado hasta mí, sin duda por la maravillosa organización de la policía francesa, siempre dispuesta a evitar cualquiera contrariedad o disgusto a los huéspedes que vienen a visitar este país.

Por el contrario—añadió el marqués de Estella—en las estaciones del trayecto y en París he sido acogido con vivas muestras de simpatía.

Después de haber relatado al periodista el programa de los actos a que proyectaba asistir durante su estancia en París, dijo contestando a una pregunta de uno de los informadores:

—Sí; he sabido que en algunos puntos del trayecto se han efectuado detenciones, especialmente de elementos españoles que habían intentado manifestarse en contra de mí.

Me he apresurado—añadió—a pedir a las autoridades francesas toda su indulgencia en reprender esas faltas a las que no concedo la menor importancia, pues son el resultado de pasiones o ignorancia de sus autores de la obra realizada en España por los Gobiernos que he presidido.

Dijo después que estaba altamente satisfecho de su estancia en París y que no desperdiciaría la menor ocasión de demostrar su simpatía e interés hacia el Gobierno de Francia y hacia la nación francesa.

DETALLES DEL ALMUERZO EN HONOR DE PRIMO DE RIVERA

París.—En el almuerzo ofrecido hoy al general Primo de Rivera, el ministro de la Guerra francés dijo que los ejércitos francés y español, luchando conjuntamente en Marruecos, habían conseguido una gran victoria merced a la unión de sus jefes. Brindó por Primo de Rivera como lo hizo hace nueve años en Verdún en el cuartel general.

Contestó Primo de Rivera agradeciendo el homenaje.

FIESTA EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA

París.—Comenzó la fiesta en la embajada española en honor del marqués de Estella, asistiendo personalidades francesas y miembros de la colonia española.

EL ACUERDO DE PARIS

Han facilitado a los periodistas un extracto de los acuerdos recaídos en la Conferencia de París, que coincide con cuanto hemos venido anunciando a medida que se iba desarrollando la dicha Conferencia.

UN BANQUETE

En el restorán del Palace ha sido obsequiado con un banquete el doctor don Luis Recásens, hijo, por el triunfo obtenido en las oposiciones a la cátedra de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina de Zaragoza. Asistieron doscientos comensales.

LOS TEATROS

MARIA LANDAIDA

Hoy sale para Barcelona la contralto aragonesa María Landaida, donde debutará el sábado próximo, cantando la parte de «Amneris» en la ópera «Aida».

María Landaida va ventajosamente contratada a la ciudad condal, por cerca de dos meses de actuación.

Después marchará a Italia, donde también ha firmado contrato para actuar en el mes de noviembre.

Celebraremos que en esta su importante tournée refrende la notable contralto aragonesa los éxitos que lleva hasta la fecha conseguidos.

CARTELERA

ENA VICTORIA.—Todos los días escogidos y variados programas. Secciones desde las cuatro de la tarde.

SALON DORE.—Todos los días grandes secciones desde las cuatro de la tarde. Escogidos programas.

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada «La Zurcidora Mecánica», que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rápido y perfecto le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos, y, lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto. «La Zurcidora Mecánica», que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Sociedad Patentt Weaber, Aribau, 226, Barcelona, remite «La Zurcidora Mecánica», libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar, y al escribir a la Casa, mencionad LA VOZ DE ARAGON.

¡PLISADOS! Lo más nuevo que ha salido en Paris, a precios sin competencia
Para convencerse, bien la tarifa
Hasta 25 centímetros de ancho, 1'50 el metro; hasta 50 id. 3'00; hasta 75 id. 4'50; hasta 100 id. 6'00; hasta 125 8'00 id. id. - Ver muestras en "LA INFANTIL,, - Espoz y Mina, 2

MADERAS FINAS DE TODAS CLASES
ACHA y ZUBIZARRETA BILBAO
MADERAS DE AFRICA ESPAÑOLA
OKUME LA MADERA IDEAL PARA INTERIORES DE MUEBLES, BALDERIO y PANELES

UN PLEITO VIEJO

La redención de servidumbres entre Zaragoza y Zuera

Data del año 1433 el origen del litigio sostenido entre Zaragoza y Zuera a propósito de la redención de servidumbres.

Según consta en antiguos documentos, por escritura otorgada ante el notario de Zaragoza don Ximeno Dalveruelos, en fecha 20 de octubre de 1421, nuestra ciudad cedió a la villa de Zuera, entre otros montes, los denominados Vallonés, Pedregal y Puitroncón, pero reservándose para los zaragozanos los aprovechamientos de leñas, pastos y caza.

A consecuencia de la cesión, los indicados montes quedaron pro-indiviso entre ambas localidades.

Más tarde, Zuera trató de corresponder a la cesión de los montes, a título gracioso otorgada, limitando los derechos de Zaragoza, pretendiendo que sólo los usarán sus habitantes de sol a sol.

Así desviaba el derecho de propiedad para confundirlo con el de aura foral, enteramente distinto.

No prevaleció tal intento y así consta en la escritura de concordia otorgada en Zaragoza ante el notario don Martín Cavero, el día 23 de abril de 1433.

En su virtud, los zaragozanos pudieron seguir usando de los pastos, leña y caza de los montes mencionados en todo el tiempo del año, así de día como de noche.

Se ratificó este acuerdo por nueva escritura el día 26 de febrero de 1477.

Zaragoza y Zuera, en común, durante un largo lapso de tiempo, aprovecharon los productos de aquellos montes.

Pero de nuevo la villa de Zuera trató de privar a Zaragoza de aquellos derechos reconocidos.

Se siguió pleito ante la Audiencia de Zaragoza, quien dictó fallos a favor de nuestra ciudad, los cuales secontienen en las sentencias de Vista y Revista dadas en 10 de diciembre de 1824 y 7 de marzo de 1826.

En esta última aparecía la villa de Zuera condenada en costas.

Siguió el aprovechamiento en común hasta el año 1875, que vendió el Estado el monte Pedregal y Puitroncón, venta que fué anulada por tratarse de bienes que no eran de Propios.

Pero para indemnizar al comprador por las mejoras realizadas, convinieron los Ayuntamientos de Zaragoza y Zuera arrendar las hierbas por cinco años y con su producto abonar las mejoras efectuadas.

También se acordó que en el caso de existir sobrante se distribuyera por mitad entre Zaragoza y Zuera y en su defecto se completaría con un nuevo arriendo, como así se efectuó.

Pero el rematante, en lugar de entregar el importe del arriendo a ambos Ayuntamientos, como estaba pactado, y según lo hicieron sus antecesores, lo ingresó íntegramente en el Ayuntamiento de Zuera, quien retuvo y y aun actualmente retiene la cantidad que correspondía percibir a Zaragoza.

Un nuevo convenio hicieron ambas corporaciones municipales, el 6 de junio de 1877, estableciendo que el aprovechamiento del monte Pedregal y Puitronco fuera común entre los dos pueblos, sin otra condición que la de sujetarse a los pliegos formulados por el distrito forestal y por partes iguales.

Respecto del monte Vallonés, se asignó a Zaragoza la mitad de los pastos, y de la otra mitad, dos tercios a Zaragoza y un tercio a Leciñena.

Así rigió por todo el año forestal de 1878-79, en cuyo ejercicio pagó Zaragoza el total del diez por ciento de los aprovechamientos de aquellos montes sin que Zuera abonase a nuestra ciudad su parte proporcional.

Los datos que citamos comprueban que Zaragoza no hizo uso del dominio directo de los montes en beneficio de Zuera. Y conservó lo útil en mancomunidad pero ésta, según consta ,como hemos indicado, en escrituras, sentencias y convenios.

Muchos datos más podrían hallarse en los archivos, pero los enumerados, así como las razones expuestas, son bastante suficientes para poder tratar por todos los medios posibles de llegar a la redención de esta servidumbre.

Así se convertirá en ingreso municipal lo que hasta el momento presente constituye una carga, origen siempre de continuos litigios.

Y antes de terminar esta información, bueno será recordar el estado actual de esta cuestión, renovada con frecuencia al pretender el Ayuntamiento de Zuera que incluyese el de Zaragoza cantidades en sus presupuestos por el aprovechamiento de pastos en los montes Vallonés, Pedregal y Puitroncón, y Las Fajas, que tiene nuestra ciudad como mancomunidad y condominio.

Recientemente interpuso el Ayuntamiento de Zuera un recurso ante el Tribunal Contencioso Administrativo provincial contra una resolución del delegado de Hacienda de Zaragoza, quien resolvió no haber lugar a obligar a Zaragoza a consignar en sus presupuestos cantidad alguna por aprovechamientos de pastos en los citados montes.

A su vez, el Tribunal falló en el sentido de que Zaragoza incluyese en sus presupuestos la mitad del valor de los aprovechamientos, hasta que por el procedimiento civil en juicio declarativo y ante Tribunal competente, se resolviera en definitiva la cuestión de propiedad sobre dichos montes.

Hubo el fiscal del Tribunal de interponer recurso de apelación ante el Supremo y previo informe de los asesores jurídicos del municipio, acordó el Ayuntamiento de Zaragoza, por ser potestativo mostrarse o no parte en el asunto, coadyuvar a la acción de aquel funcionario.

A la vez que se desarrollaba esta acción judicial, hubo negociaciones entre ambos municipios para tratar de llegar a un acuerdo amistoso, mediante una transacción.

Al efecto se celebraron varias reuniones, como ya hizo oportunamente mención la prensa local, por comisiones de ambos Ayuntamientos.

Y a propuesta del de Zuera, se cambiaron impresiones con representaciones designadas, sin que la de aquella villa transigiese con la norma y tasación esbozadas por los técnicos de nuestro municipio.

Hemos procurado reflejar sobriamente el origen, desarrollo y estado actual de esta antiquísima cuestión, que tanto a uno como a otro Ayuntamiento conviene dar terminante y armónica solución, para dar fin a este semillero de pleitos.

La redención supone ventajas para Zuera, porque desde el momento que se vea libre de las limitaciones impuestas por el ganado de Zaragoza, respetando los acotamientos y favoreciendo el vuelo podrá desarrollar de un modo seguro e intenso la ordenación resinera aprobada por la superioridad para el monte Vallonés, cuya explotación en dicho sentido supone en lo futuro para Zuera una fuente de sanpados ingresos.

El peligro de todos los años

Un niño arrastrado por la corriente en el Ebro, perece ahogado

Los baños del Ebro, que bien pueden llamarse fatídicos por las víctimas que todos los años, por esta época, causan, fueron ayer lugar de acción de un desgraciado accidente que ha costado la vida a un muchacho.

En compañía de otros de su edad, marchó ayer al soto de Almozara el niño José Vallés Prat, de nueve años, domiciliado con sus padres Manuel Vallés y Matilde Part, en la calle de San Pablo, número 42.

El grupo de muchachos decidió bañarse y así lo hicieron todos.

José, que no sabía nadar, se aventuró río adentro y bien pronto fué arrastrado por la corriente.

De la desgracia se dieron cuenta sus acompañantes, que nada pudieron hacer sino dar cuenta del triste suceso.

Personado el juez de guardia, que lo era ayer el del Pilar, en el soto, se hicieron algunos sondeos sin poder encontrar el cuerpo del muchacho.

También acudieron, ya bien entrada la noche, sus padres y algunos familiares, que con el natural dolor y ansiedad presenciaron los trabajos que se hicieron para dar con el cuerpo de la víctima.

Hasta la hora de cerrar nuestra edición el cadáver del infeliz muchacho no ha sido hallado.

DE EJEA

Amenaza de muerte a su exnovia por negarse a continuar las relaciones

La Guardia civil de este puesto detuvo ayer en el caserío denominado «Las Coderas» al joven Juan Ramón Jiménez, ocupándole una navaja.

Juan había sostenido relaciones amorosas durante dos años con una agraciada joven, de veinte años de edad, llamada Mártires Rodrigo.

El lunes, se encontraron ambos en la calle de Herrerías y Juan propuso a Mártires reanudar el interrumpido idilio.

Pero como ella se negara, el despechado Juan sacó una navaja, intentando agredir a su exnovia.

Pudo evitar la agresión una vecina llamada Sebastiana Jiménez, que se interpuso entre los jóvenes y guareció a Mártires en su casa.

El apasionado Juan marchó del pueblo, merodeando por los montes vecinos, hasta que pudo ser detenido por la Guardia civil, siendo puesto a disposición del juez de Instrucción.

DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha llegado del balneario de Belascoain don Mariano Luna.

—Procedentes de Madrid han llegado a Zaragoza los marqueses de Urrea.

—Ha salido para el Santuario de Misericordia, donde pasará el verano, la señora doña Felisa Rodrigo, acompañada de su nieta Pilarín.

—Para su casa de Bisimbre ha salido doña Natividad Muñoz.

—Ha salido para San Sebastián, de donde marchará a París, nuestro querido amigo el exalcalde de Zaragoza don Victoriano Carboné, acompañado de su esposa.

—Hoy sale para Alcalá de la Selva nuestro estimado amigo el director de este Instituto don Miguel Allué Salvador.

—Para San Sebastián, donde pasará el verano, ha salido don Manuel Barranquero.

—Ha regresado de la Academia de Infantería, habiendo obtenido una brillante calificación en los exámenes de primer curso, el alumno Julián Salvo.

—Ha salido para San Sebastián y París la señora de Aubá, doña Magdalena Forcada, acompañada de sus hijos.

—Ha marchado a Bélgica y Alemania don Alfonso Solans.

—Ha salido para San Sebastián, nuestro buen amigo don Lorenzo Ortiz.

—Marchó a sus posesiones de Sádaba, donde pasará la temporada de verano, don Severiano Salvo acompañado de su familia.

—Han llegado de Guadalajara don Pepe y don Melchor Camón, teniente de Ingenieros y alumno de esta Academia, respectivamente.

ENFERMOS

Hállase bastante aliviada de su enfermedad, después de la operación quirúrgica a que fué sometida, la esposa del gerente de la Empresa de nuestra plaza de toros, don Manuel Bailo

EXAMENES

Ayer se examinó en la Academia de Vives, de corte y confección, la señorita Carmen Calongi, obteniendo la nota de sobresaliente.

Dicha señorita fué preparada por la profesora de corte María Gómez.

A ambas enviamos nuestra enhorabuena.

T. S. H.

Programa para hoy, 14

MADRID

Unión Radio (373 m.)—11 45: Emisión de mediodía. 12 15ü Cierre. 14,30: «Rapsodia andaluza», Ross: a) Zapateado. b) Granada. «Concierto número 3 en «re» menor, para dos violines con acompañamiento de piano». J. S. Bach: a) Largo manon tanto. b) Allegro. Niñerías» Turina: a) Preludio. b) Lo que se ve desde la Giralda. «Rapsodia portuguesa», Figuerido. 22: Campanadas de Gobernación. Bolsa. Programa dedicado a Galicia y Asturias: Charla sobre Galicia y escena dialogada. «Alborada», de Veiga; «Cantiga», de Curros Enríquez; «Melodía gallega» y «Muñeira», de Abad Alday; «La noche de San Juan en la ciudad y en la aldea» escena dialogada. Las canciones tituladas «Mayo Longa», «Meus amores» «¿Por qué?», de Baldomir. Poesías de Rosalía de Castro; «La miña Santa Irene» de Luis Sobredo. Gaita y tamboril y cantos gallegos. Alborada de «El señor Joaquín», de Caballero. Charla sobre Asturias y escritores asturianos. Cantos populares. «Aires asturianos», de Villa. Poetas y escritores asturianos. Escena de la comedia «La praviana», de Vital Aza. Recitado de poesías de Campoamor y Teodoro Cuesta «Aires asturianos», de Villa. Escenas del teatro gallego. Escenas de la comedia «La casa de la Troya». «Maruxa». 24 55: Noticias. 1: Cierre.

Radio Castilla (340 m.)—18: Bolsa. Lección de Esperanto. 18 30: Literatura y música. 20: Cierre.

Radio Ibérica (392 m.)—16: «Aida», Verdi; «Non tiamo piu», Tosti; «Penso», Tosti; «Serenata», Toselli; «Quinteto de la tuite» Schubert; «La ilusión se ha perdido» «Célebre serenata», Schubert; «La bohème» Puccini; «Dinorah», Meyerbeer; «Sonámbula», Bellini; «La partida», Alvarez «De la vega valenciana», Costa; «Fausto» Gounod; «Soy española», R. Yust; «Dady Dell», Prado; «Te bouste... est mienne», Dotras Vila. 18: Cierre.

OTRAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Barcelona. Radio Catalana (325 m.)—18: Concierto. 21: Programa de música. Recitados. Concierto de canto. Mercados y noticias. 23: Cierre.

Radio Catalana (462 m.)—21: El tiempo. Bolsa. Crónicas. Concierto vocal e instrumental. 23 55: Noticias. 24: Cierre.

Bilbao (415 m.)—20: Concierto de la Banda municipal en el paseo del Arenal. Santos del día. Cambios. Noticias. Charla sinhilistas. Concierto de guitarra.

San Sebastián (33 m4.)—17: Concierto y noticias. Conefrencia religiosa. Recitado de poesías. 21: Concierto vocal e instrumental. 23: Cierre.

Salamanca (405 m.)—17: Noticias. Concierto. 21: El tiempo. Noticias. Concierto. Bailables.

Cádiz (360 m.)—19: Concierto. Recitados. Hora oficial. Noticias. 21: Cierre.

PARIS (1.750 m.)

12 30: Concierto por la orquesta Gayina. 13 50: Noticias comerciales. 16,45: Concierto. 20 30. Concierto.

LONDRES (365 m.)

13: El tiempo. Música. 16 15: Concierto de orquesta. 17: Recital de órgano. 18: Orquesta. 19: Campana Big, Ben. 19 25: Nocturnos de Chopin al piano. 20: Concierto vocal e instrumental. 22 5: Varietés. 23: Cierre.

NOTICIAS

SE ha abierto por el plazo de treinta días información pública sobre el proyecto de riegos de la zona baja del Pantano de Moneva.

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES
Elaboración especial
Pídanse precios y condiciones
Giménez y Compañía S. en C
Calle de D. Jaime I núms. 52-54-ZARAGOZA
SUCURSALES
Manifestación, 14.—Pignatelli, número 1
Azoque, 24, 26, 28 y 30

Han sido suprimidos los servicios semestrales de estadísticas de vacunación y sanitarios en los Ayuntamientos de la provincia.

GIL Ventiladores eléctricos
D. Jaime I, núm, 2

La contrastación periódica de pesas y medidas, correspondiente al año actual, tendrá lugar en los partidos judiciales (Casa Ayuntamiento) de Borja y Tarazona el 26 de julio y los días 29 y 30 del mismo mes, respectivamente.

- MERMELADAS TREVIJANO -
EL MEJOR POSTRE

Armas y Deportes
ESPOZ Y MINA, 40
Artículos sport, caza y pesca. Escopetas finas de caza. Rifles somatenes. Cartuchería cargada y vacía.—Reparación de armas, etc. Foot-ball, Tennis, Atletismo, Boxeo, Hockey-Accesorios ciclistas, útiles de pesca.

Señoras
El acreditado establecimiento de confecciones «La Casa Blanca» ha sido encargado por una casa de Barcelona de liquidar una considerable partida de medias **negras** en seda, seda artificial, hilo y algodón a precios fuera de toda competencia. La liquidación será por pocos días

Rogamos a nuestras lectoras hagan siempre sus compras en los establecimientos anunciados en LA VOZ DE ARAGON, indicando a la vez que lo hacen por haber leído el anuncio en nuestro periódico

Las cosechas en Aragón

Situación de los mercados

La trilla de los cereales en nuestra región se encuentra en todo su apogeo y continúa la buena impresinó favorable a los rendimientos y tanto las calidades de trigos como de las cebadas, en particular los primeros, son inmejorables.

MERCADO DE TRIGOS

La situación del mercado es de absoluto retraimiento. La disposición de la nueva tasa que ha de regir desde primero de agosto próximo (43,50) hace que tanto la fabricación como los demás compradores se abstengan de adquirir más cantidades que aquellas necesarias y justas para entretener las máquinas en los días que restan de mes. Sabiendo que la ley o disposición de abastos señala un precio mínimo, y la otra ley, que es la real y verdadera—la de la oferta y la demanda—hará que por la abundancia la oferta sea abrumadora, no les interesa adquirir trigo, y si algo se vende se cede en precedencia, en las clases especiales, a 47 pesetas como máximo, y este precio se paga solamente para trigos de tarifa que no exceda de 40 a 50 céntimos en 100 kilos.

Siendo asunto de gran interés, tanto para los agricultores como para los fabricantes, es obligación nuestra llamar la atención de una nota que publicamos en nuestro periódico del día 9 del corriente, tomada de nuestro colega «A B C», de Madrid, y por si ha podido pasar inadvertida, la vamos a repetir y haremos el comentario. Esta nota se refiere a la protección de los cereales y derivados y dice así:

«El primer aspecto del proyecto es el que se refiere a los cereales y derivados. La protección consiste en cerrar la entrada al trigo extranjero y a las harinas en determinadas condiciones, que se especifican, y en elevar los derechos arancelarios para el maíz, salvado, forraje, alpiste y centeno. *Prevé el proyecto la posibilidad de dar ventajas por medio de una prima a la exportación de la harina elaborada con trigo importado temporalmente.*»

Estamos de acuerdo con el primer párrafo de la nota que nos ocupa, pero en cuanto al segundo, protestamos con toda nuestra energía como defensores que somos de la agricultura e industria regional. Aunque esa nota o ese avance, solamente dice «*prevé el proyecto la posibilidad*», señores agricultores, Sociedades de labradores, Sindicatos agrícolas, aragoneses, navarros y riojanos, es necesario os percatéis de la importancia que tiene esa nota, que vendría a perjudicar más directamente a las tres regiones nombradas por las calidades de trigo que recolectan.

¿Esa nota puede tener paternidad? Si la tuviese diríamos que era obra de los fabricantes de harinas del litoral, los cuales buscan por ese medio un negocio de fácil lucro, sin importarles que la agricultura cerealista española se arruine.

Desde hace bastante tiempo hemos venido recogiendo datos de la cosecha de trigo del año anterior, campaña ya terminada, y sacamos la consecuencia de que en España hubo un sobrante de este cereal que oscila de cuatro a cinco millones de quintales métricos. La cosecha actual tenemos la evidencia que supera, y podría darse el caso de que nos encontrásemos en julio del 927 con un stock de quince a veinte millones de trigo nacional. ¿No es un absurdo antieconómico pensar en la importación de trigo extranjero teniendo un sobrante nacional muy considerable? No ha de ser un lince el lector, para que comprenda que solamente tal disposición vendría a favorecer a la industria que hemos aludido.

Importar trigo extranjero, elaborarlo en las fábricas del litoral, entrar este trigo libre de derechos y además conceder una prima a la exportación, es una manera bonita de apoyar a nuestra agricultura y a nuestras industrias. Muy poca cosa podría suceder si esto absurdo prosperase. Bonitamente la fabricacióón del litoral adquiriría los trigos extranjeros y procuraría comprar aquellas clases de mayor fuerza y rendimiento, precio probable en la actualidad por cien kilos puerto español 40 pesetas—seguramente me excedo—y puesto en fábrica 42 pesetas. Estos fabricantes comprarían también aquellos trigos nacionales más inferiores que por la disposición de Abastos podrían adquirir a 44 pesetas, por su mala calidad, y nos exportarían las harinas resultantes de estos trigos, con la prima a la exportación que acordase el Gobierno, quedándonos en casa el mayor enemigo, es decir quedarían aquellas harinas de trigos especiales que para poder competir con nuestros trigos de clase superior tendría que adquirirlos la fabricación de las regiones que antes citamos por bajo de 40 pesetas los 100 kilos, advirtiendo que todos nuestros cálculos son aproximados en cuanto a los precios y que redundan seguramente en perjuicio de nuestra agricultura.

Dicho lo que antecede, es necesario que antes de que esa nota llegue a tener eficacia, todas las sociedades agrícolas pongan en práctica toda su fuerza moral y material protestando ante el Gobierno.

Por de pronto, ya salió para Madrid, el día 11, una comisión de fabricantes de harinas aragoneses, uniéndose con fabricantes de otras regiones y celebrando una asamblea cuyo objeto principal será todo lo que llevamos escrito en esta información.

CEREALES

El maíz extranjero ha tomado nuevo rumbo por el anuncio de la elevación del derecho arancelario. Pero hasta no conocer a cuanto asciende, las casas vendedoras se abstienen de dar precio y esto ha inducido a que los demás cereales se coticen en alza y en particular la cebada, pues debido a que todavía se presenta poca a la venta, excede la demanda. Los precios se elevan, pero advertimos que hay regiones muy productoras de este cereal que ya han comenzado la trilla y en agosto la oferta será abundante y cambiará de aspecto el negocio.

VINOS

Van conociéndose detalles del daño causado en el viñedo por las heladas de mayo pasado, y por si esto fuera poco, algunos términos han sido castigados por el pedrisco; todo ello ha inducido al alza en el precio de los vinos y nos dicen que en algunos pueblos se ha vendido hasta 33 pesetas los 120 litros y sigue la firmeza.

Los almacenistas de plaza han comprado vinos manchegos en cantidad algo importante, pagando en procedencia algo más de 20 pesetas los 100 kilos.

ACEITES

Los aceites andaluces que surten nuestro mercado proceden de las provincias de Jaén y Córdoba y se cotizan, con menos de tres grados de acidez, a 90 reales arroba de 11,50 kilos; los de un grado y menos de acidez, valen 96 reales. Los aceites del Bajo Aragón alcanzan el precio de 2,30 a 2,35 el kilo.

AZAFRAN

No hay posibilidad de encontrar comprador para la exportación del producto, única forma de que mejorasen los precios. Sigue el decaimiento y sin compradores.

ALFALFA

Sigue valiendo al pie de la prensa de 9 a 10 pesetas los 100 kilos y sobre vagón estaciones de 12 a 13 pesetas empacado.

REMOLACHA

Hemos recorrido las huertas de algunos pueblos comarcanos y tenemos la satisfacción de confirmar la impresión que hemos dado en estas columnas. Hay campos que en otros años, en el tiempo del arranque, no se han visto mejores, y en general, hasta los plantíos tardíos no pueden presentar mejor perspectiva.

LANAS

Retirados de la compra dos o tres industriales de plaza ha vuelto a no hablarse de este negocio, y hoy ni siquiera puede anotarse cotización.

Tiempo sereno y calor fuerte.

MARIO

DUCKER Pintor - Fotógrafo Teléfono 16-06 ALFONSO, núm. 28

Retratos PRIMERA COMUNION, con preciosa ampliación de regalo. Portraits artísticos. Portraits au dessin. Acuarelas. Unica casa en Zaragoza que confecciona fotografías en colores naturales, con el invento JOS-PE

Automóvil a Leciñena

El que sale de la plaza de La Seo para Villamayor, Perdiguera y Leciñena, pone en conocimiento del público, que, además de los viajes ya establecidos, desde el día 15 de julio y durante la temporada de verano, establece un viaje diario de Zaragoza a Leciñena y viceversa, saliendo de Zaragoza por la mañana, a las ocho en punto, y de regreso, de Leciñena, a las siete y media de la tarde.

DAVID MARRODÁN

TALLERES: Duquesa de la Victoria--LOGROÑO

Máquinas de panaderías de todas clases.—Hornos giratorios.—Norias y bombas para riego.—Prensas para paja y uva.—Enverjados y balcones

Asmáticos, Bronquíticos, Enfisematosos

cuando os habéis persuadido de que no podéis curar vuestro padecimiento con medicamentos, papeles, cigarrillos y polvos-antiasmáticos, aunque obtengáis momentáneamente un alivio, pedid gratuitamente los **Dictámenes de autoridades médicas**, referente a los grandes éxitos curativos de la **Mascarilla Aspirante Hiperémica** del Profesor Doctor KUHN, de Berlín.

VERKOS, INSTITUTO BIOLÓGICO INTERNACIONAL
San Sebastian

Motores, Dinamos y aparatos automáticos. Calefacción eléctrica para industrias y usos domésticos.

RAFAEL TELLO

Zamoray, 2 — Teléfono 3183

DIARIO DE NAVARRA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Se vende en Zaragoza en el Kiosco de Toni.

Plaza de la Constitución

ANUNCIE USTED EN «LA VOZ»

Viuda de Juan Moliné

HARINA Y SALVADOS

Compra-venta de CEREALES.—PULPAS SECAS DE REMOLACHA

Dirigirse a esta casa es quedar satisfecho, por hacer un servicio comercial con beneficios muy limitados

Sobrarbe, 6 (Arrabal)

Apartado de Correos 136—Tel. 804

Cómisión de Festejos de la Ciudad de Caspe

Cuantas personas lo crean conveniente pueden enviar a esta Comisión pliego abierto de condiciones para constituirse en empresa de la plaza de toros (construyendo plaza portátil o sin ella) durante los festejos oficiales que han de celebrarse a mediados de agosto próximo en CASPE.

El plazo de admisión terminará el día 20 de los corrientes.—LA COMISION

ALMACENES **MOLINER**

- CAMAS, MUEBLES - LANAS, COLCHONES

Espoz y Mina, 31

(FRENTE A LA IGLESIA)

Esta Casa no tiene sucursales

LA NOVEDAD - COMERCIO DE TEJIDOS

Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela y al público en general, haberse trasladado al número 3 de la calle del Coso, esquina a la de la Audiencia, donde continuará liquidando sus existencias a precios baratísimos, hasta la próxima temporada.

LA NOVEDAD, Coso, 3 (esquina Audiencia)

COTIZACIÓN OFICIAL

Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49 (planta baja y entresuelo)

DÍA 13 DE JULIO DE 1926

VALORES	Cambios
Interior 4 por 100.	68'90
Amortizable 4 por 100	89'00
» 5 por 100 E. 1920	92'70
» 5 por 100 1917	92'35
Exterior 4 por 106 (Estampillado)	84'25
Tesoros 5 por 100, vto. 4 febrero 1907	102'40
» 5 por 100, » 15 abril 1928	102'45
» 5 por 100, » 4 novbre. 1928	102'45
» 5 por 100, » 1 enero 1929	102 40
» 5 por 100, » 5 juuio 1930.	101'65
Deuda Ferroviaria del Estado 5[100	101'90
Banco de España	627'00
Soc. Gral. Azucarera (Preferentes)	91'75
» » » (Ordinarias).	32'00
Ferrocarriles Norte de España	446'00
» » M. Z. A.	423'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100,	90'00
» » 5 por 100.	99'70
» » 6 por 100.	109'90
Soc. Gral. Azucarera (Ob. estampill.ª	72'00
» » sin. »	76'00
Teiefónica Nacional de España.	100'50
Altos Hornos de Vizcaya	123'00
VALORES LOCALES	
ACCIONES	
Eléctricas Reunidas.	102'00
Saltos del Huerva y Jalón.	96'00
Minas y F. C. de Utrillas	60'00
Compañía Aragonesa de Minas.	120 00
Alcoholera Agrícola del Pilar	115'00
Azucarera del Ebro	170'00
Agrícola Industrial Navarra (Prefte	101'50
Idem. ordinaria	72'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
La Zaragozana, Fábrica de Cerveza	120'00
Sociedad Portland de Quinto.	83'00
Compañía de Industrias Agrícolas	170'00
OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas,	91'00
Sociedad Teledinámica,	92'00
Tranvías de Zaragoza	93'00
Industrial Química	84'50
Ayuntamiento de Zaragoza 1924.	97'50
Diputación Provincial 1897, 5[100	100'00
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	15'20
» » Londres	30'64
» » Berlín (oro).	1'52
» » New-York	6'30
» » Roma	21'40
» » Suiza	121'90
» » Lisboa	0'30
» » Bélgica	13'95

ARTAJONA Y HERNANDEZ

Escuelas Pías, 36

Zaragoza

SASTRERIA A MEDIDA

¿CALLOS? Juanetes, durezas. Use sin demora UNGUENTO MAGICO, tres días. Es radical. Farmacias, droguerías, 0'15

HERPETISMO, ESCROFULISIMO

- PARACUELLOS DE JILOCA -

Abiertos de 15 de Mayo a 15 de Octubre

CICLISTAS

AUTOMOTO Y LABOR--Vuelta a Francia

Grandes premios

La Gran Bretaña

Talleres de Escultura Religiosa y Fabricación de Ornamentos de Iglesia

ENRIQUE BARRACHINA FABRA

ESCULTOR

Valencia (España). Apartado 196.

Esta Casa trabaja en imágenes, altares y toda clase de ornamentos sagrados, como casullas albas, roquetes. arañas en bronce, plata y oro, y todo lo relacionado con el culto divino. Esta Casa, la más importante en fabricación del ramo religioso y competidora con todas las del mundo, da facilidades al Clero y Congregaciones religiosas para el pago, concediendo plazos desde 10 hasta 300 pesetas mensuales, según la importancia del pedido. Además, por cada 25 pesetas de gasto da un cupón y por cada cien cupones hace un regalo de 300 pesetas en géneros.

¡Ganaderos!

Emplead la **SAL MARTINEZ,** Anti-Bacteridia-Carbuncosa, registrada en la Inspección General de Sanidad con el núm. 7.101. único e infalible remedio para preservar y curar vuestros ganados del **bazo** o **carbunco,** por grave que sea la infección; así aseguran cuantos ganaderos lo han usado con éxito satisfactorio

De venta en esta Provincia

FARMACIAS.—Sres. Rived y Chóliz, Zaragoza.—D. Policarpo Domínguez, Calatayud. D. Manuel Gil, Daroca.—D. Ricardo Compaire, Huesca.—D. José Fillat, Barbastro.—Laboratorio Gaspar, Almonacid de la Sierra.

Obsequia a sus compradores la

PERFUMERIA ARMISEN

Por compras hasta dos pesetas, con una pastilla de jabón especial de esta casa

Por compras desde 2 pesetas en adelante, con un bonito perfumador de bolsillo, muestra de los extractos para el pañuelo de su preparación especial

Se recomienda especialmente

el jabón marca Armisén, preparado especialmente para cutis delicados. Pastilla, 50 céntmois. Tres pastillas, 1'25

Plaza del Pueblo, 5 y 6 - Teléfono 349 - Zaragoza

LA TRIBUNA —Sección de Compra-venta

Plaza de Canalejas, 6 - Apartado 35 - Madrid

OFERTAS

Ofrecemos capital para primeras y segundas hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas.

Nos encargamos del cobro de toda clase de créditos.

Tenemos ofertas de saltos de agua, alguno de ellos valorado en más de cinco millones de pesetas.

DEMANDAS

Compramos importante finca rústica, que produzca como mínimum un seis por ciento líquido. Preferible en región andaluza.

Aceptamos capitales para emplear en hipotecas y compra-venta de fincas, con el máximum de garantías e intervención directa de los interesados.

Todo el que desee comprar o vender fincas, saltos de agua, etc., etcétera, o realizar hipotecas, acuda a **LA TRIBUNA,** entidad que ha obtenido un éxito extraordinario durante años por la seriedad de sus tratos, como lo acredita el gran número de transaciones realizadas.

Para todo género de detalles dirigirse al

DIRECTOR GERENTE DE "LA TRIBUNA,,

Pla de Canalejas, 6 - Apartado 35 - MADRID

Farmacias de servicio permanente

Durante la semana actual, hasta el domingo al mediodía, estarán abiertas, permanentemente, las siguientes farmacias:

Señor Dehesa, Alfonso I, 35.
» Carilla, Avenida Madrid (Delicias).
» Ríos, Coso, 43 y 45. (Abierta).
» ROBREDO, PASEO SAGASTA, 13
» Escobar, Espartero, 3.
» Felíu, Don Jaime, 57.
» Armisén, Plaza del Pueblo, 5.

Vainicas, Plisados, Bordados, Forrado de Botones

Prudencio, 35 -TIENDA

S. OÑATE=Fotógrafo

Director artístico durante varios años en las primeras casas del extranjero

Antigua Casa de BELTRAN

D. Alfonso I, número 1 ZARAGOZA

Lo más nuevo en el arte fotográfico. Esta casa, con objeto de darse a conocer durante la temporada de verano, solamente, hace una reducción de precios en todos los trabajos.

On parle francais. English Spoken

DR. E. OLIVAN YEBRA

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Exayudante del Dr. Hinojar de los Hospitales del Niño Jesús y General de Madrid

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

COSO, 131, 1.º IZQUIERDA

Terreno para industria

Se venden de 500 a 3.500 metros cuadrados, en el camino viejo de Casa Blanca. Darán razón en el número 255 de dicho camino (antiguo molino Fortis).

TALLERES FRAILE

Pintura y reparación carrocería-TURCO, 12

JARABE TONICO ROJAS

Reconstituyente

Eficacísimo contra la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades.

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS

NOVEDAD

¡LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección, ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gasto previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay Catálogo.

PATENT MAGIC WEAVER

Aribau, 226.-Barcelona

GUIA DE LA CIUDAD

AGENTES DE NEGOCIOS
LATORRE, RUFINO
Estébanes, 9, triplid.º

BANCOS
BANCO DE ARAGON
Coso, 54

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
Coso, núm. 56
Intereses que abona:
Cuentas a la vista, 2 y 1/2 % anual. Consignaciones a seis meses, 4 % anual. Consignaciones a un año, 4 y 1/2 % anual.
Capital 50.000.000 de pesetas.
Reservas, 24.197.239,86 pesetas.

BANCO ZARAGOZANO
Coso 47. Tels. 155, 1871

CAJA DE AHORROS
San Jorge, 10. San Andrés, 14 y Armas, 30

BARES
Bar LA MARAVILLA
Independencia, 5

BAR ROYALTY
Mártires, 3 y 5

ROJO Y BLANCO
Plaza Constitución, 5

CALEFACCIONES
VULCANO
Prudencio, 25-27

ERRAZU, Construcciones. Cocinas económicas
Plaza Tenerías, 5

CARROCERIAS
NAVASCUES, Mariano
Torrero, 51. Telf.º 15-23

CALLISTAS
SERRANO, BALBINO
Suc. de Guallar. 4 Agosto, 29 y 31.-Teléf. 20-75

Cirujano-Pedicuro
ARA, PABLO
Espoz y Mina, 51-53-55

COCINAS ECONÓMICAS
ERRAZU, Francisco
San Lorenzo, 22

COLONIALES
BLESA, FRANCISCO
Coso, 92

CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES
ZUBALEZ, ESTEBAN
Democracia, 59, 1.º

COMADRONAS
ENRIQUETA. — Pensión embarazadas. Plaza Rocasolano, 2

CEMENTOS
SANSON Delegación: Ramón y Cajal, n.º 75

DENTISTAS
ARANDA, FRANCISCO
Coso, 47

CLINICA DENTAL
Cinco Marzo, 1 dup.º

CLINICA DENTAL
García Carrillo. Coso, 87

GUARDIOLA, Vicente
Alfonso I, 6, entrel.º

HOLTMANN, Enrique
Coso, 110 pral. dcha.

PELLICER, ORENCIO
Ssor. de Cano. Alfonso, 14

ROYAN, JUAN JOSE
Coso, 32

SANGUINO, DOCTOR
S. Miguel, 12 dup.º

FABRICAS DE TEJIDOS
BALET, RAIMUNDO
Hospitalito, n.º 18

HIJOS C. CASTILLO
Camino Romareda

HIJOS DE DAMASO PINA. — Plaza Sas, 7

LOREN, SALVADOR
Plaza Asso, 1, 2, 3

VERA, FRANCISCO
Monreal, 5.- A. Pérez, 6

FARMACIAS
Armisén
Farmacia, Perfumería
Plaza del Pueblo, 5

BOSQUED, IGNACIO
Independencia, 16

CASAÑA, RAMON
Coso, 135

CLEMENTE ALLOZA RICARDO. - Mayor 9

HEREDIA, MARIANO
Coso, 176

MAYOR, LUIS
Miguel Servet, 21

ROBREDO, VICENTE
Paseo de Sagasta, 13

FOTÓGRAFOS
MORA, JUAN
Calle San Miguel, 32

VIUDA de CEPERO
Don Jaime, 44

FUNERARIAS
Funeraria ALFONSO
Coso 51, P. Sta. Engracia 4

Funeraria LABORDA
Ossau número 4

PINTAO, ANDRES
San Pablo 42 -Telf. 1294

GARAGES
GARAGE CENTRAL
Costa, 10

HORMIGON - Citroën
Cinco de Marzo, 2

GARAGE INTERNACIONAL - S. Miguel, 14

GARAGE SPORT
Plaza del Pueblo, 106.

MODERNO. Coches Packard, Hudson Essex, Rugby - Mercedes, 13 (Junto al Paseo Pamplona.

GASOLINAS PETRÓLEOS
Moto-Nafta
Repsent. JUAN BUSET
Costa, 10, 1.º

HOTELES
CONTINENTAL
Coso, 52

EUROPA
Plaza la Constitución

EL SOL
Molino, 2-Alfonso, 24

FLORIDA
Coso, 92

GRAN VIA
Plaza Constitución, 4

INGLATERRA
Alfonso, 19

LA PAZ
Mártires, 10 y 12

NACIONAL. Ascensor aguas corrientes.
Conde Aranda, 3

ORIENTE
Coso, 11 y 13

UNIVERSO
Don Jaime, 52

Fonda LA IMPERIAL
Cinco Marzo, 1

FONDA HISPANO-FRANCESA. Cerdán 1

FONDA Sto. DOMINGO
Pignatelli, 22

PENSION ARAGON
Cuarto de baño y ducha
Plaza Constitución, 5, 2.º

PENSION LAFUENTE
Morería, 3

POSADA LAS ALMAS
San Pablo, 22

Vda. de P. DOMINGO
Casa comidas. Mártires, 16

FONDA SAN JOSE
Prudencio. 44

MÁQUINAS DE ESCRIBIR
«M A P» — (Campeon)
Sarría. — Mártires, 1
CONTINENTAL
ORBIS, S. A. Cerdán, 27

MARMOLISTAS
BELTRAN, JOAQUIN
Santa Cruz, 8 y 10

PORTA. LAPIDAS
Ossau, n.º 7

MÉDICOS
Aparato digestivo
ECHEVERRIA, Emiliano
D. Jaime I, 13

Aparato respiratorio
ALLUE FERRER
P. Aragón, 5 - Telf. 546

SANATORIO LOPEZ BUERA. P. Aragón, 6

Consultorio de Cirugía
DR. BANDRAGEN
Coso, 110

DOCTOR HORNO
P. M.ª Agustín 5. Sanat.º

Enfermedades crónicas
A. MATEO-Médico fisiatra
Manifestación, 72

PIEL-SECRETAS
Dr. LAMBAN FALCON
Coso, 132 duplicado

VIAMONTE, Francisco
D. Jaime I, 6

Espec. niños y partos
ALCAY, Dr. EDUARDO
Cerdán, 41, 2.º

Mentales
MARTIN CLAVERIA
MOISES - Morería, 3

Sangre-internas
ELVIRA GOICOECHEA
JOSE. - Aragón, 2

MOSAICOS HIDRAULICOS
Torralba M. Felipe
Carret. Valencia 233

Tubería Grés CUCURNY
Grandes existencias
Ramón y Cajal, núm. 75

MUEBLES
LOSCERTALES
Cinco de Marzo, 4

MERCADAL, PATRICIO
Cuatro Agosto, 5

CASTILLA. Al contado y a plazos. Argensola, 6

PAPELES
GARRALAGA
San Pablo, 36. Telf. 1895

PELUQUERIA PARA SEÑORAS
LOPEZ, J. - Coso, 3
Corte pelo garçon

RODA, Nº 34
Junto a «La Parisién»

PINTORES DE COCHES
NAVASCUES, Mariano
Torrero, 51. Telf.º 15-23

PIEDRAS ARTIFICIALES
Procedimto. YSHANDA
Unceta, 6. (Delicias)

SASTRERIAS
FECED, MANUEL
S. Pablo, 43. M. Ara, 2 y 4

GIMENO, JUSTO
Indep.ª, 31 - Tel. 4-38

SERRANO, Gordiano
Coso, 34. Palomeque, 21

SEGUROS
BELLO, ALFREDO
Unión-Fénix. Coso, 20-22

LA MUNDIAL. Muñoz Pignatelli, 106, pral. d.ª

EL SEGURO DE CRISTALES
Domicilio: Coso, 5, 4.º 4.ª

TEJIDOS Y CONFECCIONES
ALMACENES del PILAR
Alfonso I, 17

SEMILLAS Y CEREALES
CASTILLO Hno. ALEJO
Hernán Cortés, 211

MONTANES, MIGUEL
P. Huesca, 11. Telf. 1802

MARTIN, TOMAS
San Pablo, 25.-Telf. 731

ROSEL, Mariano
Pignatelli, 19

Vda. MIGUEL GARCIA EITO.-Democracia. 10, 12

TRANSPORTES
ACTIVIDAD «CAÑOL»
D. Jaime, 33.—Teléf. 556

A. AGUADO, VIUDA de
Manifestación, 71-73

LA UNION
Temple, núm. 21

REY SOLER (Agencia)
Coso, núm. 9

T. S. H.
Reforma y arreglos toda clase aparatos
Ramón y Cajal, 36
CORTES, JENARO

ZAPATERIAS
CASANOVA, Vda. DE
Coso, 14 y 16

VARIOS
Almacenes de Calzado
Zapatería SIGLO XX
Cerdán, 39 : E. Pías, 52

AUTOMOVILES
carruajes de alquiler
MINUESA, CAYETANO
M. Servet, 40; telf. 2195

Bicicletas "Ráfaga"
LATRE Y PALOMAR
Coso, 134.-Teléf 1686

Carbones
LA FORESTAL.-Vegetales y minerales. Despacho, Azoque, 104 pral. Telf. 1719. Almacén, Fita, 20 (Hernán Cortés).

CASA PUYO
Blancas, núm. 6

CARBONES «ARINO»
Agua, 3. Teléf. 2010

Cerrajería Artística
EUSEBIO MAZAS
Peromarta, 29 y 31

Confitería
LA FLOR de ALMIBAR
Don Jaime I, 29-31

Contratistas
BOSQUE, MANUEL
A. Central, 7. Telf. 1974

Fábrica de Cervezas
«LA ZARAGOZANA»
Despacho, Coso, 88

Fábrica Chocolates
«LOS HEROES»
FIGUERAS.—Azoque, 110

Fábrica de Gaseosas
Espumosos NEPTUNO
Teruel, 3

Fábrica de Jabón
MOLLAT, FRANCISCO
San Pablo, 34

Fábricas Muebles
NUVIALA, AGUSTIN
C.º S. José 102.-T. 6-84
VISCOR, Angel
Camino San José, 1, dup.

Fábrica de Lonas
FRANCISCO TORRES
Avenida del Carmen, 2

Fábricas de Somiers Jergones Metálicos
CAMARASA, Clemente
Trinidad, 1.—Teléf. 469

Fábrica sombreros
Novedades para señora
Cosido de paja a máquina
M. SORIANO
Palomeque, 21, 1.º

Hierros y metales
CERVERO Y FAILDE
A. Aragón, 57.-Tel. 4-47

Instalacions. eléctricas
COCA ENRIQUE
M. Ara, 8.-Teléf. 19-34

Lanas e hilados
DE LOS RIOS Manuel
Coso, 133

Maquinaria
Hidráulica, molinería, cabrestantes a motor. Reparación y montaje de motores a gasolina y semi-diesel.
F. Barrachina
M. Servert, 23. Telf. 983

Papeles Pintados
ALFREDO LOPEZ
Paseo Ebro, 68

Representante Casa Domecq
GARCIA NARANJO JUAN. — Coso, 37

Suizo y Zapatillas
HIJOS de T. ANECHINA
Pamplona

Vidrio y cristal plano
LA VENECIANA
Alfonso I, 13 y 15

DE OSSO DE CINCA

UN INCENDIO

A la hora en que envío esta información ha quedado totalmente sofocado un incendio que se declaró en el pajar del vecino de Osso, Joaquín Peña, siniestro provocado por causas hasta ahora desconocidas.

Afortunadamente, cuando se inició el fuego, no había ninguna existencia de paja en el edificio, cuyo inmueble estaba asegurado contra el riesgo de incendio.

Todo el vecindario, sin excepción, dirigido por las autoridades locales, prestó su ayuda en los trabajos de extinción.

Merecen especial mención, los señores Riba y Bardagí, los cuales desde los primeros momentos rivalizaron en sus trabajos, no abandonando el lugar del siniestro hasta que las llamas quedaron totalmente sofocadas.

Se ignora la cuantía de las pérdidas producidas por el incendio.

LLUVIA TORRENCIAL

Hace unos días nos vimos amenazados por una tormenta, que afortunadamente degeneró en aguacero torrencial.

Las calles y barrancadas de Osso, fueron invadidas por los torrentes de agua que produjeron algunos desperfectos en las tierras de labor por donde se desbordó el agua, daños que, por fortuna, no fueron de mucha consideración.

LA TASA MINIMA DEL TRIGO

Entre el elemento agrícola de esta comarca ha sido acogida algo favorablemente la tasa mínima del trigo, fijada en 55,50 pesetas; pues aunque esta cantidad no remunera, ni con mucho, los esfuerzos y mano de obra empleados en las labores, se temía que el tipo de la tasa fuese aún más desfavorable para los agricultores.

La fajina de cualquiera de los cereales ha de dar un rendimiento determinado, pero el del trigo, en muchas parcelas no llegará este año ni a la tercera parte, debido sin duda alguna a cualquier fenómeno meteorológico.

LAS PROXIMAS FIESTAS

Estamos en vísperas de las tradicionales fiestas de Osso de Cinca y el vecindario se prepara para que las de este año no tengan nada que envidiar a las organizadas los anteriores.

En su día enviaré la consiguiente información.—C.

La publicidad en LA VOZ DE ARAGON es la más conveniente para el industrial y el comerciante, porque este periódico es el más leído en Aragón, Navarra y Rioja.

Sección de Anuncios Económicos

Ventas

SE VENDE una hermosa parcela, construcción de ladrillo, con 90 metros cuadrados, patio luces, al 8 por 100, libre agua potable fregaderas, no se admiten corredores. Razón, Pascual Gracia, Añón, 21; de once a una.

SE VENDE un cuadro de gran mérito y antigüedad. Se dará en buenas condiciones. Para informes y verlo, San Miguel, 12 duplicado, principal izquierda.

GANGA: Se vende automóvil marca francesa, 5 plazas, en perfecto estado, o se cambia por otro mayor. Razón: Eusebio Casas, Casta Alvarez, 17.

VENDESE piedra mármol barras carnicería, tallador y puerta. Mayor, 40, bar.

VENDO terreno 500 metros cuadrados en mejor punto ensanche Hernán Cortés, junto Gran Vía. Espoz y Mina, 6, entresuelo.

VENDO una tartana de lechero y dos fuelles para fragua; lo daré todo barato. Manuela Sancho, 26. Taller de forja.

POR FALTA de local para colocarlos liquido la instalación completa y utensilios de un bar. Todo a una mano. Cerdán, 26, 3.º derecha.

OMNIBUS propio para hotel, vendo y rico piano de cola, vendo o cambio por cuarto de cola. Garage Bescós, Paseo de Pamplona.

AUTOMOVIL Matis, 9 caballos, 4 frenos, a toda prueba, verlo en Garage Alvero. Puerta del Carmen.

PERRO guardián, buen ejemplar, se vende. Santiago, 3.

VENDO o cambio por coche pequeño, moto Indyhan Chief 7-15 con sidecar; se dará barata y a toda prueba. Razón: S. Pablo, 125, carnecería.

VENDO: Fresquera superior para bar, carnicería o pescadería; sillería seminueva y un carretillo de vaquería. Plaza San Antón, 5.

SE VENDE tartana y jardinera de ocasión, una máquina de doblar llantas y ruedas de todos tamaños. Calle del Turco, 12. Taller de carruajes.

SE VENDE una finca de mil metros aproximadamente, frente a las cuadras de Marcellán. Se dará en condiciones. Razón: Coso 202, 3.º

CALZADOS construcción manual, aprovechen ocasión. ¡Señoras!, zapatos, 11 pesetas; color, 12. ¡¡¡Caballeros!!!, 15; color, 16. También a medida, (contado), anticipando 3. San Pablo, 72.

GARBANZOS: Clase mantequera nuevos finísimos, 1,20 pesetas kilogramo. Sólo en la Casa de la Sopa, Escuelas Pías núm. 70, «La Catalana».

SE VENDE carro para dos y tres caballerías. Razón: Bautista Beltrán, Buñuel (Navarra) y Mariano Viamonte, en Borja.

ACEITUNAS. 20 kilos de manzanilla fina, 27 pesetas con envase; 10 kilos de pepinillos finos, 17 pesetas. Pago adelantado por giro. Manifestación, 25. M. Bordonaba. Zaragoza.

CARRETERIA de Navarro Manuela Sancho, 30. Vende carro seminuevo de par y tres, dos pares de ruedas propias para volquete; una caja volquete nueva.

OCASION: Véndense puertas, ventanas, balcones, vidrieras y mamparas nuevas y usadas, a precios ventajosísimos. Verlas y tratar, en San Miguel, 31, carpintería.

VENDO, baratísimo, una puerta calle de 1 por 1,95 metros; un armado lucernario con malla, de 1,52 por 2,10; ocho rejas de 0,65 por 1,05 y 14 vigas de 0,10 por 1,70. Danzas, 14, tienda.

SE VENDEN tres sillones de peluquería, seminuevos y en inmejorables condiciones. Razón: Goya, 4, tienda.

LAS MEJORES y más elegantes máquinas para coser, bordar y hacer medias en toda clase de modelos, precios increíbles al contado y pequeños plazos. Roque P. Serrate. Sagasta, 5, pral. Zaragoza. Se solicitan agentes en los pueblos de Aragón, Rioja, Navarra y Soria.

TRABAJADORES. Sólo vistiéndoos en EL FARO podréis vestir bien y barato. Pañuelos, 0,10 pesetas; calcetines, 0,25; ligas, 0,75; tirantes, 1; fajas, 2; calzoncillos, 3; camisas, 5; pantalones azules, 6; americanas, 7; trajes niño, 8; blusas francesas, 9; americanas o batas para peluqueros o practicantes, 10; guardapolvos, 10; blusas albañil, 12; diablos, 12 trajes a medida para mecánicos, 22; de pata, 30; de dril, 45; de la 80 de estambre, 75; negros para novios, 80. No olvidéis EL FARO. San Pablo, 8.

Arriendos

EN SAN SEBASTIAN. Se alquila hermoso piso con baño, exterior, temporada verano próximo playa. Razón: Danzas, 4, 1.º

ARRIENDO una habitación espaciosa e higiénica por cien pesetas, tranvía a la puerta cada cuatro minutos; para verla y tratar Avenida de Madrid, número 10.

ARRIENDO piso muy higiénico, en 60 pesetas. Calle Colón, núm. 4 (frente pretil vía férrea).

ARRIENDO 28 cahices de tierra regadío próximo Zaragoza, buenas condiciones, urgente. Fin, 11, 2.º

SE ARRIENDA un hermoso local, con su correspondiente almacén; más otro más pequeño, bien sean para oficina u otra cosa, menos para bar. Plazuela de San Felipe, núm. 4, portería, darán razón.

ARRIENDO hermosos pisos primeros en la calle San Jorge, núm. 7. Darán razón: en la portería, de 11 a 1.

SE ARRIENDA bodega y almacén y pisos, calle San Ildefonso, 12. Informarán: Coso, 162, dupl.º, entresuelo.

ARRIENDO tienda con bodega. Antonio Pérez, 17. Razón, en el 8 de la misma calle.

ARRIENDO 2.º piso en calle La Paz, 18, casa nueva y precio económico. Razón: entresuelo derecha.

SE ARRIENDA piso 3.º, bastante capaz. Escuelas Pías, 33 (informes en el 37, tienda).

POR 25 DUROS arriendo espacioso piso principal junto calle Alfonso, con baño. San Braulio, 9, Fabril Manufactura del Vestido, informarán.

ARRIENDO piso de 125 pesetas y otro de 70, muy espaciosos y sol todo el día. Santa Cruz, 24, portería.

SE ALQUILA habitación casa reciente construcción, todo piezas exteriores. Sancho y Gil 2, esquina San Miguel.

ARRIENDO piso 3.º Escuelas Pías, 33. Informarán en el 37, tienda.

ARRIENDO piso en Avenida Valencia, cerca tranvía. Informarán: Portillo, 28, pral.

Colocaciones

SE NECESITA criada para todo. Buen sueldo. Razón: calle María Rafols 1, principal, izquierda, de 5 a 7 tarde.

SE NECESITA dependiente peluquero, bien impuesto en afeitar y cortar el pelo, ganará 25 pesetas mensuales, propinas, comida y ropa limpia. Dirigirse a don Miguel García, en Aranda de Moncayo.

CHOFER MECANICO ajustador desea colocación como chófer o para taller. Razón: «Granja Americana». Lorenzo Bernal.

MUCHACHA se necesita para matrimonio con una hija, sabiendo de cocina, ganará buen salario; sin buenos informes escusa presentarse. Cerdán, 38, 3.º derecha.

CHOFER mecánico. Se ofrece, con buenos informes. Dirigirse a Manuel Sánchez, Pino, 8, 3.º

CHICO para recados, con buenas referencias, que sepa leer y escribir. Preséntese en Méndez Núñez, 38, pral., de 10 a 13.

SE NECESITA sirvienta ue sepa de cocina. Razón: San Miguel, 12 duplicado, principal izquierda. Excusa presentarse sin buenas referencias.

CHAFEUR mecánico, cotrenado tráfico New-York, Habana y Boston, licenciado escolta Guardia civil, ofrécese dentro o fuera capital. Heroísmo, 30 y 32, 3.º izqda.

SE NECESITA media oficiala de modista. Democracia, 1, tercero.

SE NECESITA aprendiz en la camisería de M. Sanz. Coso, 66.

SE OFRECEN dos jóvenes para criados en casa particular en Zaragoza o en cualquier pueblo, muy buenas referencias. Razón: Ramón y Cajal, 65, tienda.

SASTRE. Necesito pantaloneras y chalequeras y destajistas, obra de 3.ª y 4.ª y dril y pana. Cinco de Marzo, núm. 2, 4.º

Huéspedes

SEÑORITA sola desea señora o señorita para vivir en compañía. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Colón, 9, 3.º derecha.

FORASTEROS. En Zaragoza, fonda de Sanz, encontraréis hospedaje formal, inmejorable trato y excelentes camas. Mesas individuales.—

SEÑORA, viuda, desea tener huéspedes. Pensión económica.—Razón: calle la Luna, núm. 8, entresuelo.

HUESPEDES se desean. Precios económicos, habitación independiente. Mayor, 40, pral.

Traspasos

TRASPASO horno en Quinto con amasadora movida por malacate, sobre, barato. Dirigirse a Balbino Serrano.

Enseñanzas

ACADEMIA de Aduanas. Preparación para ingreso en los Cuerpos Pericial y Administrativo. Sueldos de 3.000 pesetas más otras 3.000 por derechos ovvencionales. Oposiciones anuales. Espoz y Mina, 31, 2.º

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
PROFESOR MERCANTIL
Contabilidad. Comercio. Mecanografía. Bancos.
Clases especiales para señoritas.
Horas OCHO mañana a DIEZ noche.
¡¡Matrículese en ella y no perderá el tiempo!!
CINCO DE MARZO, 2, 2.º Teléfono 13-03
ZARAGOZA

CLASES horas compatibles para obreros ambos sexos; preparaciones, contabilidad, primera enseñanza, niños, niñas y aprendices. Colegio S. Agustín. Mayor, 57.

ACADEMIA de Estudios mercantiles. Director, D. Bernardo Rodrigo, profesor mercantil, comercio, contabilidad mecanografía. Clases para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, pral. (esquina calle D. Jaime). Horas, ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

LECCIONES de Gramática Española, Aritmética, Algebra, Taquigrafía, enseñanza general. Horas especiales dependientes comercio, oficinas. Maestra dará lecciones casa y domicilio. Ofrécese taquimecanógrafa. San Blas, 66, pral.

ENSEÑANZA completa y por lecciones de conducción de automóviles. Precios reducidos. Pignatelli, 77 y 79, taller.

Nodrizas

SE OFRECE ama para criar en su casa, Felisa Ribas, 32 años de edad, leche fresca y abundante de ocho días. Casilla de la vía férrea, kilómetro 103, a dos de la estación del Tormillo. Informarán en la estación del Tormillo. Lastanosa.

Hallazgos

PERRO blanco con manchas color canela, pueden recoger acreditando ser dueños, en Manicomio, 27, carpintería.

MANIFIESTO perro de caza. Fuentes, 9.

Partos

RAFAELA MUSTIENES. Profesora en partos del Hospital provincial. Pensión económica para embarazadas. (Autorizada). Gabinetes independientes. Cuarto de baño, jardín, terraza. Delicias, número 4. Teléfono 1.056.

DOÑA MODESTA ARNILLAS. Comadrona. Pensión económica para embarazadas. Gabinetes independientes con sol y cuarto de baño. Sitio céntrico. Autorizado por la Junta de Sanidad. Plaza de las Tenerías, 2, 3.º

Varios

FABRICA de camas doradas. Se construyen mesillas, tocadores, percheros y toda clase de muebles de metal. Camas doradas desde 150 pesetas. Alfonso Ruiz. Democracia, 141.

BASCULA usada hasta 250 kgs. se compraría en buenas condiciones. Informes en la administración de «La Voz».

TALLER limar y soldar sierras a mano y esmeril y toda clase de herramientas de madera, cuchillas de imprenta. Dirigirse: S. Pablo, 100, Julián Gracia.

MODISTA. Confección de toda clase de prendas de señora y niño. Precios económicos. Lea Asensio. Agustín, 42, 2.º

BORDADORA se ofrece para toda clase de bordados a máquina. Recién llegada de Madrid. Precios económicos. Colón, 9, 3.º dcha.

AGRICULTORES. Asegurad vuestras cosechas contra el pedrisco, en la Asociación de Labradores de Zaragoza. Fuenclara, 2.

MODISTAS confeccionan toda clase de prendas en casa y a domicilio. Forment, 9, escalera derecha, entresuelo izquierda.

EL PROTECTOR GANADERO. Molino para toda clase de piensos a la finura que se desee; prontitud y economía en todos los servicios. Pablo Suso. Mayor, 58. Cariñena.

TRAJES confecciono 20 pesetas. Confección, repaso, reforma, arreglo, plancha, vuelta de toda clase de prendas caballero y niño, y reforma de mayor a menor. Casañal, 2, tienda (antes Peso).

FONDA MONTORIO. Santuario de Misericordia. Nuevo edificio. Precios módicos. Para detalles: José Montorio, Borja.

CASA LAMUELA. Unica en Zaragoza que sirve vinos corrientes embotellados a domicilio, sin alterar precios. Clarete Rioja, 0,60 litro; tinto especial 0.50; clarete fino, 0,55. Despacho: Cadena, núm. 4; teléfono 849.

POLVOS INFANCIA. Insustituíbles para la piel de los niños. Evitan y curan sarpullidos, escoceduras. Caja Talavera, gran tamaño, 2,90. Sobre-criba económico, 65 céntimos.

CASA GALO. La mejor en comidas; callos, a 0,75 ración; asados por raciones, langosta y langostinos, caldo y sopa desde las doce del día. Zabala, 4; abierto a la salida de los teatros; sirvo a domicilio vino de mi cosecha, a 4,50 pesetas decalitro.

HARINA INFANCIA. La mejor para los niños. Fórmula alimenticia del doctor Galán. Adoptada por el comedor de infantes del Dispensario Antituberculoso. Venta en Farmacias.

¡PROPIETARIOS! ¡Contratistas! ¿Queréis buena carpintería? Pedid presupuesto gratis al taller de carpintería «Casa del Mudo» (Delicias). Grandes facilidades en el pago.

MADRES. ¡Exito! ¡¡Exito!! ¡¡¡Exito!!! Si queréis ver a vuestros hijos sanos y hermosos, darles la HARINA INFANCIA y emplear para su piel los POLVOS INFANCIA.

Fábrica de camas y muebles de metal

Construcción de mesillas, tocadores, percheros, etc. Dorados y niquelados. Trabajos de metalistería. Construcción de percheros, vitrinas, etc., para establecimientos. No comprar camas sin consultar precios a esta fábrica.

Alfonso Ruiz. Democracia, 141

SE VENDE

Papel para envolver en la imprenta de este periódico.

A los suscriptores de LA VOZ DE ARAGON

En nuestro interés de servir puntual y constantemente LA VOZ DE ARAGON a nuestros suscriptores, les rogamos se sirvan dar aviso en nuestra Administración, Coso. 37, pral., de la fecha en que se ausentan de su domicilio habitual, para que, sin recargo alguno les enviemos el periódico al punto de su residencia veraniega.

Una propaganda bien entendida en LA VOZ es base del desarrollo mercantil e industrial. Pídanos presupuestos y nuestro dibujante facilitará el éxito de sus anuncios.

JOTA DE LAS INDIRECTAS

La Torre Nueva se hará;
pero se hará muy derecha,
para que no haya un vecino
que le declare la guerra

La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución) | SOCIEDAD ANÓNIMA | **Número suelto, 10 Céntimos**

GLOSAS

HASTA HACE POCO SE CREIA QUE el libro más pequeño que se había editado era una edición de la Divina Comedia del Dante, cuyo tamaño era de una pulgada de ancho y de tipos tan infinitamente pequeños, que no podían leerse sin auxilio del microscopio.

Pero ahora resulta que existe otro libro aún más diminuto, del tamaño de la uña del dedo pulgar de un hombre, que tiene más de doscientas páginas, conteniendo cada una cerca de cien letras.

Un inglés residente en San Petersburgo tiene una biblia tan minúscula, que tiene menos de una pulgada de largo y 3,8 de grueso.

* * *

EN LAS ISLAS COCOS NO HAY pobres ni cárceles. No hay pobres porque no hay ricos; cada cual come pescados y bebe vino de palmera cuando tiene ganas. Los de las islas Cocos no tienen que molestarse en cazar porque los mismos pájaros se vienen a la mano con sólo llamarlos. La naturaleza provee de todo, y por lo tanto no existe la propiedad. Sólo alguno que otro objeto de uso corriente o de lujo susceptible de apropiación, y como otro objeto de uso de apropiación, y como no existe moneda, las transaciones se efectúan por medio de cambios. Allí por un peine le dan a uno una mujer, y queda constituída una familia.

El reyezueloo, que es un escocés llamado Clunier Ros, ha hecho, al decir de él, importantes reformas, una de ellas la introducción del feminismo en su estado. Lo malo es que la reforma quita a las islas todos los encantos que pudieran ofrecer a los holgazanes, porque antes los hombres pegaban a las mujeres, no sólo por diversión, sino por seguir las tradiciones de sus antepasados; pero ahora el feminismo ha producido su efecto y son las mujeres las que pegan a los hombres, llegando su independencia hasta el extremo de negarse a guisar la comida.

Mr. Clunier, aunque está satisfecho de su reforma, trata de buscar un término medio, y se cree que ha venido a Europa a pedir consejo a su soberano que es el rey de Inglaterra.

* * *

UN INDIVIDUO DE HANNOVER propone que se establezca en Alemania un nuevo impuesto cuyos productos puedan dedicarse al engrandecimiento de la marina de guerra alemana.

El sistema no deja de ser ingenioso al par que extravagante. Trátase de cobrar un impuesto a todo el que en Alemania use palabras extranjeras, y como precisamente es muy corriente la manía de germanizar las palabras extranjeras, y, sobre todo, las francesas, la Cámara de diputados ha tomado en consideración el proyecto. El ingreso que el impuesto produciría no sería pequeño cobrándoles a todos las palabras de origen extranjero que se usan diariamente en todas las revistas, periódicos y libros que se publican en el imperio.

* * *

CALCULASE QUE SOLO POR EL roce de unas monedas con otras, el mundo civilizado pierde anualmente una tonelada y cuarto de oro y 88 toneladas de plata.

* * *

SI LA COSA NO SE REMEDIA, dentro de poco tiempo no tendremos lápices, no por falta de grafito, sino por falta de madera.

Sabido es que la que se emplea en esta industria es la del cedro rojo, pero este árbol escasea cada vez más.

En los Estados Unidos había muchísimos cedros que se criaban, tanto en el interior como en las costas; pero sólo en dicha nación se consumen anualmente, según dice el director de una de las fábricas más importantes; 125.000 cedros rojos para hacer lápices.

En el estado de La Florida se producía de 3/4 a 7/8 de la madera necesaria para la fabricación de lapiceros; pero sus bosques se agotan y no se piensa en reemplazarlos.

Faber, el conocido fabricante, previó la crisis y plantó en Alemania todo un bosque de cedros rojos para evitarse la importación de dicha madera del extranjero, y sobre todo, por temor a que llegue un día en que la madera falte.

Del cedro rojo se obtiene una madera de excelente calidad, muy resistente a la podredumbre, y además tiene la ventaja de poderse multiplicar rápidamente.

* * *

EL DR. UNDERWOOD HA OBSERVADO que los habitantes de Kiukiang no padecen nunca fiebre tifoidea, y después de varias observaciones ha sacado en conclusión que dicha inmunidad es debida a que estos chinos no beben nunca agua, sino té.

* * *

ASEGURA UN SABIO FRANCES, monsieur Dufosse, que los peces hablan. Según él, pueden emitir ciertos sonidos haciendo vibrar algunos músculos. Dichas vibraciones las producen absorbiendo más o menos aire por las agallas.

* * *

LA PRENSA EXTRANJERA HA DADO cuenta días pasados de un caso que prueba una vez más la inteligencia y la fidelidad de los perros.

Un colono de Zemmorah tiene un perro que durante la siega se quedó cubierto por una porción de haces de yerba, y allí hubiera perecido si no le hubiera sacado ya casi muerto de asfixia un criado del colono. Desde aquel momento el animal no quiso separarse de su salvador a pesar de las amenazas y aun de los golpes que éste le propinaba para que se fuera con su amo.

Hace poco se metió el criado dentro de un gran tonel para limpiarlo y a los pocos momentos cayó medio asfixiado por el ácido carbónico, pero el perro, que nunca le abandonaba, comprendiendo el peligro que su amo corría, empezó a aullar desesperadamente y viendo que nadie acudía fué en busca de su amo y ante él siguió aullando al mismo tiempo que iba y venía con dirección de la bodega y le tiraba del traje. El colono comprendió que ocurría algo anormal, siguió al perro hasta la bodega y no viendo al criado en ella iba a retirarse, cuando el animal, aullando más fuerte aún, le condujo hasta el tonel donde estaba el criado medio muerto.

Gracias al oportuno socorro, el criado recobró el conocimiento sin que el perro se separase un momento del lado de la cama.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

El peinado femenino a través de los años

De pitón a pitón

BATURRICO

Angel Vivas «Baturrico», toreó el domingo en Linares y nos comunican que con éxito, pues cortó orejas y rabos y salió en hombros.

A la chita callando, el turiasonense lleva lo menos una docena de novilladas toreadas, y parece que este año quiere sacar el pecho fuera y colocarse.

¡Bien, chico! Vamos a ver si los de Tarazona no «reculan».

VILLALTA A BARCARROTA

Nicanor Villalta ha sido contratado para torear la corrida de feria en Barcarrota (Badajoz) el día 9 de septiembre.

Los toros serán del conde de la Corte y Valencia II el otro espada alternante.

TOROS EN PALMA

La competencia de que hablábamos entre las plazas de Inca y Palma de Mallorca ha quedado reducida a que se dará una corrida en Palma el próximo domingo.

Los toros serán de uno de los hermanos Aleas, y Gallo, Sánchez Mejía y José Ortiz de matadores.

¿CUAL DE LOS CUATRO?

No es que hayamos echado un remiendo al titulito de «Marcela o ¿cuál de los tres?» sino que nos referimos a lo de la oreja de oro mañana en Madrid.

¿Será Chicuelo? ¿Acaso Victoriano Roger? ¿Querrá Villalta poseer la segunda? ¿Tendrá pretensiones Martín Agüero de que sea para él?

Esperemos. Y esperemos con curiosidad, que la concesión de la oreja de oro está rodeada de prestigio y levanta discusiones en pro y en contra del vencedor.

Sevilla, Madrid, Zaragoza y Bilbao en competencia.

¡A ver quién lleva el gato al agua!

DON INDALECIO

Para la Beneficencia pública

Los derechos de almacenaje

En el Gobierno civil se facilitó ayer a la Prensa la siguiente nota oficiosa:

«Se ha reducido aproximadamente a la mitad la cantidad que las compañías ferroviarias aportaban por derechos de almacenajes a los Gobiernos civiles con destino a la beneficencia pública.

Por real orden de 8 de julio actual se ha dispuesto que del sesenta por ciento de las cantidades que por recargos de beneficencia se recaudaban por las compañías de ferrocarriless obre la percepción de derechos de almacenajes de mercancías y paralización del material en las estaciones y que se entregaban a los gobernadores a los fines de beneficencia general, se sustraiga el 25 por 100 de ese 60 por 100 para la Asamblea suprema en Madrid de la Cruz Roja española y el 12,50 por 100 del referido 60 por 100 para la Asociación de Socorros del Cuerpo de Interventores del Estado en la explotación de ferrocarriles, quedando por tanto reducida la cantidad que en lo sucesivo percibirán los gobernadores civiles a los fines expresados al 37,50 por 100 de la cantidad total recaudada por este concepto, hechas las deducciones ordenadas por la soberana disposición citada y las del 25 y 15 por 100 del total que se aplican respectivamente, según previenen disposiciones anteriores, a las cajas de pensión y socorros de los empleados y agentes de las compañías y a las mismas compañías como gastos de administración y recaudación».

Notas demográficas

NACIMIENTOS

Faustino Tomé Vidal, Josefina Bel Martínez, Pilar Estremera Fernández, Félix Fortún Ruiz, Agustín Liso Enfedaque, Manuel Piera González, Pilar Moreno Nestales, Ismael Berges Gil, María Nicolau Tejel, Rafael Górriz Cermeño, María Gotor Muñoz, Segundo Marín Tena, Félix de Pablo Castaño, Emilio Abadía Herrero, Victoriano Sierra Serrano, Julia Marín Rebol.

DEFUNCIONES

Carmen Alvarez, 58 años, Hospital civil; Emilio Domínguez, 1 año, Pignatelli, 82; Eduardo Rodrigo, 59 años, Cervantes, 4; Felipe Martínez, 20 meses, Pignatelli, número 18.

HISTORIA MENUDA

La indignación de González

D. Alfonso González López, diputado a Cortes que figuraba en el partido constitucionalista cubano, había pronunciado en el Congreso un largo discurso combatiendo la política desarrollada por Maura como ministro de Ultramar.

D. Antonio no estimó oportuno contestar personalmente y encargó que lo hiciese en lugar suyo al señor Sánchez Guerra, que era entonces subsecretario del referido ministerio.

D. Alfonso González López, que consideró ese hecho como un desaire del señor Maura, se levantó de su escaño cuando acabó su discurso don José Sánchez Guerra y le dijo solemnemente:

—Cuando yo sea ministro de Ultramar, encargaré a mi subsecretario que conteste a su señoría.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que no devolvemos los originales que no se publican